

# RURAL CONNECTIONS

LA REVISTA SOBRE DESARROLLO RURAL EUROPEO

NOTICIAS Y ACTUALIDAD

- **INCORPORACIÓN DE LA BIOECONOMÍA**
- **PASOS CLAVE DE LA PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA DE LA PAC**
- **LOS PUEBLOS INTELIGENTES COBRAN IMPULSO**

CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

- **PRIMER PARLAMENTO RURAL DE LOS BALCANES**
- **THINKING CAP**
- **MEJORAR LAS REDES DE BANDA ANCHA RURALES**

ENFOQUE EN...

**COMUNICACIONES**



## Red europea de desarrollo rural

La Red Europea de Desarrollo Rural (REDR) es el nodo central que conecta a las partes interesadas en el desarrollo rural de la Unión Europea (UE). La REDR contribuye a la ejecución efectiva de los Programas de Desarrollo Rural (PDR) de los Estados miembros generando y compartiendo conocimientos, así como facilitando el intercambio de información y la cooperación en la Europa rural.

Cada Estado miembro ha creado su propia Red Rural Nacional (RRN) en la que se integran las organizaciones y administraciones implicadas en el desarrollo rural. A escala de la UE, la REDR respalda la interconexión de estas redes rurales nacionales, administraciones nacionales y organizaciones europeas.

Más información sobre la Unión Europea, en el *sitio web de la REDR* (<https://enrd.ec.europa.eu>)

***Europe Direct es un servicio que le ayudará a encontrar respuestas a sus preguntas sobre la Unión Europea.***

**Número de teléfono gratuito (\*):  
00 800 6 7 8 9 10 11**

(\*) Tanto la información como la mayoría de las llamadas (excepto desde algunos operadores, cabinas u hoteles) son gratuitas.

**Editor jefe:** Neda Skakelj, jefe de Unidad, Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural de la Comisión Europea.

**Editor:** Derek McGlynn, director de publicaciones, Punto de Contacto de la REDR

El texto manuscrito se ultimó en diciembre de 2018. El texto en inglés es la versión original.

Más información sobre la Unión Europea en internet (<http://europa.eu>).

Luxemburgo: Oficina de publicaciones de la Unión Europea, 2018

ISSN 2443-7352 (print)

ISSN 2443-7417 (web)

© Unión Europea, 2018

Reproducción autorizada, con indicación de la fuente bibliográfica.

El contenido de esta publicación no refleja necesariamente las opiniones de las instituciones de la Unión Europea.

Los textos de la presente publicación tienen exclusivamente fines informativos y no son jurídicamente vinculantes.

*Printed by Bietlot in Belgium*

IMPRESO EN PAPEL BLANQUEADO SIN CLORO ELEMENTAL (ECF)

También puede solicitar su ejemplar impreso gratuito a través de EU Bookshop <http://bookshop.europa.eu> o bien enviando una solicitud a [info@enrd.eu](mailto:info@enrd.eu)

### Reconocimientos

Autores: Sandro Angiolini, Isane Aparicio, Fabio Cossu, Elena Di Federico, Gaya Ducceschi, Giuseppe Gargano, Maeve Howe, Laura Jalasjoki, Oliver Joy, Miodrag Matavulj, Ian McCafferty, Derek McGlynn, Veneta Paneva, Dragan Roganovic, Massimiliano Schiralli, Myles Stiffler, Sinikka Torssonen, Rogier van den Brink, Ina Van Hoye, Grazia Valentino, Roxana Vilcu.

Layout: Benoit Goossens, Tipik

Foto de la portada © Unidad de apoyo a la red de Valonia

# ÍNDICE

## 3 EDITORIAL

### NOTICIAS Y ACTUALIDAD

#### NOTICIAS DE LA REDR

- 4 Los pueblos inteligentes cobran impulso
- 5 Acompáñenos en networX
- 5 Cambios en el equipo del Punto de contacto de la REDR
- 6 Incorporación de la bioeconomía
- 6 Grupo director de redes rurales europeas
- 7 Pasos clave de la planificación estratégica de la PAC
- 7 «Hacer las cosas al estilo LEADER»
- 8 Novedades del servicio de asistencia técnica de evaluación

#### NOTICIAS DE LA UE

- 9 Novedades de EIP-AGRI
- 10 Actualización de la Estrategia de bioeconomía de la UE
- 11 Movilizar la inversión agrario
- 11 Recursos sobre instrumentos financieros
- 12 Proyectos de la UE
- 12 Guías y publicaciones de la UE

### CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

- 14 Mejorar las redes de banda ancha rurales  
**Isane Aparicio**
- 16 Primer parlamento rural de los Balcanes  
**Dragan Roganovic y Miodrag Matavulj**
- 18 Bioeconomía: realidad, expectativas y obstáculos al desarrollo  
**Sandro Angiolini**



4



10



14

networX

5





- 20** Thinking CAP  
Rogier van den Brink



- 22** Jóvenes agricultores multifuncionales en el punto de mira  
Grazia Valentino, Massimiliano Schiralli y Giuseppe Gargano



- 24** Georgia acoge el desarrollo rural  
Gaya Ducceschi



- 26** Una segunda vida  
European Landowners' Organization (ELO)



20

## ENFOQUE EN... COMUNICACIONES

### INTRODUCCIÓN

- 27** Comunicaciones efectivas

### INFORME

- 29** Obtener la combinación idónea

### MEJORA DE LA FOCALIZACIÓN

- 35** Comunicaciones centradas en los usuarios



### ENTREVISTA

- 37** Ian McCafferty



29



32

## 39 LIBROS Y PUBLICACIONES



## EDITORIAL



• Sabía que nuestra red ya tiene diez años? La Comisión Europea creó la Red Europea de Desarrollo Rural (REDR) en 2008. Se están organizando diversas actividades para celebrar esta importante fecha, de las que les informaré más adelante en este artículo.

El trabajo en red ha experimentado una enorme evolución en la última década. Un buen ejemplo de ello son las comunicaciones o la forma en la que los actuales participantes se implican con sus comunidades. Los miembros de la Red de Desarrollo Rural están aprovechando las últimas tecnologías digitales y mejorando técnicas que ya han demostrado su valía a fin de aumentar la eficacia de su labor de difusión.

En el presente número de Rural Connections, nuestra sección **Enfoque en... Comunicaciones** (págs. 27-38) nos desvela las últimas ideas desarrolladas y describe prácticas inspiradoras que apoyan la aplicación de la política de desarrollo rural. Nos hacemos eco de algunos magníficos ejemplos de comunicación, como el uso de nuevos canales digitales, el intercambio de conocimientos en las mismas explotaciones agrícolas y distintas iniciativas de marketing. El contenido se inspira en el taller que celebramos en junio de 2018 sobre comunicaciones de redes rurales.

Se espera que la nueva Estrategia de bioeconomía de la UE acelere el crecimiento de la bioeconomía europea y contribuya a la Agenda 2030 y a los Objetivos de Desarrollo Sostenible. El objetivo que se desea conseguir es muy ambicioso: un millón de nuevos puestos de trabajo para 2030, lo que incluye la creación de empleos de alta calidad en nuestras comunidades rurales. En nuestro apartado habitual de **Noticias y actualidad** (págs. 4-12) abordamos los últimos avances producidos, así como nuestro trabajo temático en la incorporación de la bioeconomía, nuestra labor en materia de pueblos inteligentes, los últimos actos celebrados y otras noticias de la red.

La sección **Cuestiones rurales, perspectivas rurales** (págs. 14-26) constituye una amalgama de diferentes temas. En un artículo de opinión se explican los posibles obstáculos que pueden experimentar las cadenas de valor de bioeconomía en los países de Europa del Sur. Otros temas recogidos en este número tratan sobre las iniciativas para mejorar la banda ancha en el medio rural, el proyecto RuralGOOD en Italia, donde se está formando a una nueva generación de agricultores, sobre la forma de obtener mayor rentabilidad y mejorar la calidad de vida a través de la agricultura multifuncional, el desarrollo rural en países vecinos de la UE y un informe económico del Banco Mundial donde se muestran las ventajas de la PAC para la economía rural y el impulso del crecimiento.

Por último, como he indicado anteriormente, me gustaría informar de las actividades que se están organizando para celebrar un importante hito en el ámbito de la interconexión rural. En abril de 2019 la REDR, dentro del actual periodo de programación, organizará networX (pág. 5), el mayor encuentro jamás celebrado de la comunidad rural europea interconectada. En él se expondrá cómo las redes están inspirando a la Europa rural y se informará de las últimas tecnologías utilizadas para la interconexión. No se pierdan las numerosas novedades sobre interconexión procedentes de la REDR, como el próximo número de la Revista Rural de la UE.

Como siempre, estamos abiertos a los comentarios e ideas de nuestros lectores sobre cuestiones que podamos abordar en próximos números de Rural Connections.

**Derek McGlynn**

Director de publicaciones, punto de contacto de la REDR  
editor@enrd.eu

## NOTICIAS Y ACTUALIDAD

## NOTICIAS DE LA REDR



## Los pueblos inteligentes cobran impulso

## ¿Qué está sucediendo en la REDR?

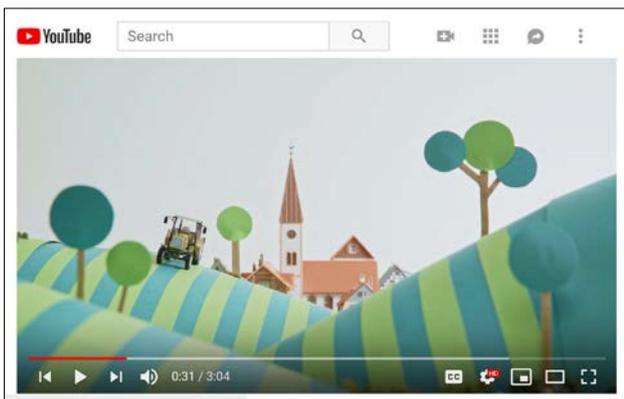
El trabajo temático del Punto de contacto de la REDR sobre pueblos inteligentes ha entrado en una nueva fase. La prioridad ahora es examinar formas prácticas de utilizar las herramientas políticas disponibles a fin de lograr la aparición y evolución de pueblos inteligentes.

El trabajo de exploración del Grupo Temático de la REDR, llevado a cabo en el verano de 2018, generó gran interés y una intensa participación en la red, que incluye desde los distintos agentes del medio rural, hasta las Redes Rurales Nacionales (RRN) y diversos ministerios y organismos de los Estados Miembros de la UE.

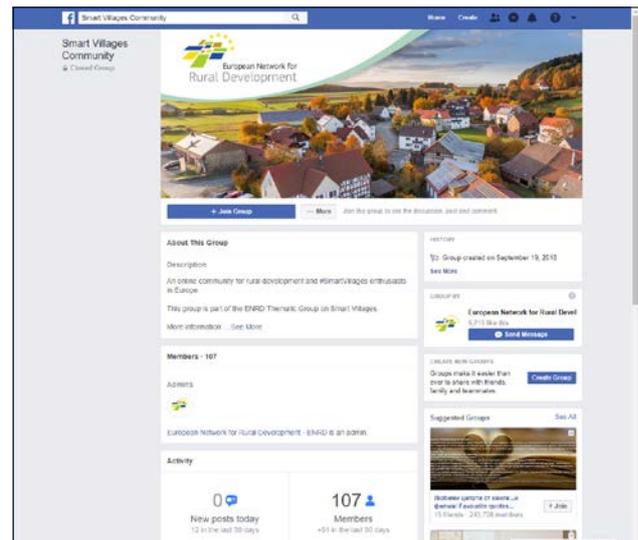
Actualmente se considera que el principal motor de los pueblos inteligentes es la digitalización de las zonas rurales, ámbito en el que el Grupo temático seguirá profundizando mediante la identificación de estrategias y buenas prácticas nacionales que hayan demostrado su efectividad.

El amplio espectro de políticas e iniciativas nacionales que pueden contribuir a los pueblos inteligentes alcanza una gran variedad de ámbitos políticos, como sanidad o educación, por ello, se destaca la necesidad de una buena gobernanza y coordinación para el logro de una aplicación efectiva.

**Mire nuestro vídeo sobre pueblos inteligentes (disponible en 22 idiomas)**



**Únase a la comunidad de Facebook de los pueblos inteligentes**



El Grupo temático pretende identificar iniciativas políticas transversales, susceptibles de ser transferidas, que se centren en el uso y combinación de diferentes instrumentos para promover pueblos inteligentes.

El Grupo temático se reunió en octubre y diciembre de 2018 y tiene previstas otras dos reuniones para la primera mitad de 2019.

**PARA MÁS INFORMACIÓN**

Infórmese sobre las últimas novedades del Grupo temático:  
[https://enrd.ec.europa.eu/enrd-thematic-work/smart-and-competitive-rural-areas/smart-villages\\_es](https://enrd.ec.europa.eu/enrd-thematic-work/smart-and-competitive-rural-areas/smart-villages_es)

Portal de pueblos inteligentes – descubra proyectos, iniciativas, enfoques y redes inteligentes:  
[https://enrd.ec.europa.eu/smart-and-competitive-rural-areas/smart-villages/smart-villages-portal\\_es](https://enrd.ec.europa.eu/smart-and-competitive-rural-areas/smart-villages/smart-villages-portal_es)

**EL PUEBLO MÁS INTELIGENTE DE FINLANDIA**

La Red rural finlandesa (Maaseutu.fi) está celebrando un concurso para identificar el pueblo más inteligente de Finlandia. Más de 30 participantes se han sumado a esta iniciativa para aumentar su vitalidad, dinamismo y capacidad de innovación. Los pueblos que participan en esta iniciativa reciben orientación, ideas, apoyo de otros municipios y oportunidades de interconexión durante el año y medio que dura el programa. A finales de 2019 se elegirá al pueblo ganador.

[www.maaseutu.fi/en/topical-greetings-from-countryside-and-around-the-world/32-villages-want-to-be-the-smartest-in-finland/](http://www.maaseutu.fi/en/topical-greetings-from-countryside-and-around-the-world/32-villages-want-to-be-the-smartest-in-finland/)

## NOTICIAS Y ACTUALIDAD

Acompáñenos en **networX**

Más de 400 entusiastas del desarrollo rural se darán cita en el acto **networX**, que se celebrará en Bruselas los días 11-12 de abril de 2019. ¿Quiere ser uno de los asistentes?

En este acto, cuyo lema será «Inspirando a la Europa rural», se analizará la trayectoria de las redes en el ámbito del desarrollo rural. Se expondrá todo lo aprendido en los últimos diez años en este campo y se reflexionará sobre necesidades y oportunidades futuras. Las redes han evolucionado de forma significativa como herramienta de la política de desarrollo rural, ámbito en el que se continúan buscando nuevas formas de poner en contacto a las personas implicadas. NetworX contará con un formato interactivo donde se dispondrá de espacio y tiempo para poder mantener conversaciones que inspiren y se podrá llevar a cabo un intercambio de ideas con el objetivo de reafirmar el valor de las conexiones humanas en el mundo digital. El valor de las redes radica en su capacidad de establecer conexiones y lograr resultados que no podrían conseguirse de otra forma.

Otro acto organizado este año por la REDR para promover el trabajo en red es el concurso **Rural Inspiration Awards**. Con estos premios se reconocerán iniciativas de desarrollo rural – emprendidas por las Redes Rurales Nacionales – que apoyen una Europa rural más competitiva, sostenible e inclusiva.

Las iniciativas que resulten galardonadas se anunciarán en networX. Hay cinco categorías: mejora de la competitividad; medio ambiente y lucha contra el cambio climático; revitalización rural; inclusión social; y LEADER; más una categoría decidida mediante voto popular. Todos los proyectos o iniciativas participantes deben estar financiadas por el Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER) en el periodo 2014-2020.

El trabajo en red también será el tema central del próximo número de la **Revista Rural de la UE**, donde se analizará su evolución hasta convertirse en una característica definitoria de la política de desarrollo rural de Europa y se evaluará cuál será su función en la Política Agrícola Común (PAC) después de 2020.

 PARA MÁS INFORMACIÓN

networX:  
[https://enrd.ec.europa.eu/news-events/events/networx-inspiring-rural-europe\\_en](https://enrd.ec.europa.eu/news-events/events/networx-inspiring-rural-europe_en)

Póngase en contacto con su RRN para informarse más a fondo sobre los Rural Inspiration Awards:  
[https://enrd.ec.europa.eu/networking/rrn-profiles\\_es](https://enrd.ec.europa.eu/networking/rrn-profiles_es)

**CONSEJOS SOBRE BUENAS PRÁCTICAS**

En el taller que la REDR celebró el 8 de noviembre de 2018, las Redes Rurales Nacionales (RRN) explicaron la forma en la que están abordando la importante tarea de identificar, recopilar y difundir ejemplos y buenas prácticas de proyectos.

[https://enrd.ec.europa.eu/news-events/events/enrd-workshop-project-examples-and-good-practices-approaches-collection-and\\_es](https://enrd.ec.europa.eu/news-events/events/enrd-workshop-project-examples-and-good-practices-approaches-collection-and_es)

## Cambios en el equipo del Punto de contacto de la REDR

El Punto de contacto ha dado la bienvenida a su equipo de Bruselas a tres nuevos compañeros, Laura Jalasjoki (izquierda), Elena Di Federico (en medio) y Carlos de La Paz (derecha).

Laura ejercerá la función de analista política en el equipo de desarrollo de conocimientos, Elena se incorpora al equipo de intercambio de conocimientos como redactora jefe y Carlos ejercerá el cargo de analista político en el equipo de intercambio y cooperación.


 PARA MÁS INFORMACIÓN

Puede consultar la lista completa de los integrantes del equipo del Punto de contacto en: [https://enrd.ec.europa.eu/contact/enrd-contact-point\\_es](https://enrd.ec.europa.eu/contact/enrd-contact-point_es)

## NOTICIAS Y ACTUALIDAD

## Incorporación de la bioeconomía

La REDR ha presentado un nuevo tema para su trabajo temático: «Integración de la bioeconomía». Entre septiembre de 2018 y julio de 2019 un grupo temático se encargará de examinar la función de los Programas de Desarrollo Rural (PDR) en el apoyo a la evolución y desarrollo de la bioeconomía, los actores implicados y las oportunidades existentes para las zonas rurales.

El objetivo general es fomentar la creación de cadenas de valor de bioeconomía sostenibles en las zonas rurales que puedan promover el crecimiento económico y la generación de empleo al tiempo que protegen los ecosistemas.

La Estrategia de bioeconomía de la UE, revisada recientemente, subraya el deseo de aprovechar mejor la bioeconomía en cuanto a valor económico añadido y prosperidad, así como de obtener resultados que satisfagan las nuevas necesidades sociales y medioambientales, como materiales renovables y con bajo contenido de carbono.

El trabajo temático de la REDR consistirá en reuniones del grupo temático, trabajo analítico, un seminario paneuropeo, nuevos números de las principales publicaciones de la REDR y un portal en línea que contenga una amplia colección de documentos sobre políticas relevantes, publicaciones, proyectos e iniciativas interesantes. Infórmese de las novedades sobre #bioeconomy de la REDR en Twitter y Facebook.



### PARA MÁS INFORMACIÓN

Visite la página sobre Bioeconomía en el sitio web de la REDR: [https://enrd.ec.europa.eu/enrd-thematic-work/greening-rural-economy/bioeconomy\\_es](https://enrd.ec.europa.eu/enrd-thematic-work/greening-rural-economy/bioeconomy_es)  
 Consulte los distintos recursos disponibles en el Portal de bioeconomía: [https://enrd.ec.europa.eu/enrd-thematic-work/greening-rural-economy/bioeconomy/rural-bioeconomy-portal\\_es](https://enrd.ec.europa.eu/enrd-thematic-work/greening-rural-economy/bioeconomy/rural-bioeconomy-portal_es)  
 Infórmese sobre la Estrategia de bioeconomía de la UE, actualizada recientemente: <https://ec.europa.eu/research/bioeconomy/index.cfm?pg=policy&lib=strategy>

## Grupo director de redes rurales europeas

El trabajo en red en el marco de la Política Agrícola Común (PAC) después de 2020 fue el principal tema de discusión de la 10ª reunión del grupo director de las redes rurales europeas celebrada el 22 de octubre de 2018 en Bruselas (Bélgica), junto con la preparación de la 5ª reunión de la Asamblea de Redes Rurales prevista para el 11 de diciembre de 2018.

La Comisión Europea informó al grupo director del contenido y la situación actual de las conversaciones que se estaban manteniendo sobre las propuestas legislativas de la futura PAC y de los motivos

por los que se considera cada vez más importante y necesaria la interconexión en el marco de la PAC después de 2020.

Aunque las propuestas prevén la continuidad en gran medida de los principales objetivos y tareas de las redes, también conciben diversos cambios, entre ellos, destaca el establecimiento de una única red de la PAC en la UE, que nacería de la fusión de las actuales Red Europea de Desarrollo Rural (REDR) y la Asociación Europea para la Innovación (AEI). De igual forma, las redes nacionales de la PAC que se encargan de la agricultura y el desarrollo rural sustituirían

a las actuales Redes Rurales Nacionales (RRN). Ello implica que el alcance del trabajo en red a nivel tanto nacional como de la UE no se limitaría al desarrollo rural, sino que abarcaría en el futuro los dos pilares de la PAC, tal y como ocurre en los nuevos planes estratégicos de esta.

### PARA MÁS INFORMACIÓN

Infórmese más a fondo sobre el grupo director: [https://enrd.ec.europa.eu/about/european-rural-networks-governance/european-rural-networks-steering-group\\_es](https://enrd.ec.europa.eu/about/european-rural-networks-governance/european-rural-networks-steering-group_es)

## NOTICIAS Y ACTUALIDAD

## Pasos clave de la planificación estratégica de la PAC

En un seminario de la REDR celebrado recientemente (23 de octubre de 2018 en Bruselas, Bélgica) se analizaron las implicaciones prácticas del diseño y redacción de los planes estratégicos de la Política Agrícola Común (PAC) después de 2020, entre lo que cabe destacar los principales elementos y pasos del proceso de elaboración de dichos planes.

En el acto se dieron cita representantes de los Estados miembros de la UE pertenecientes a las Autoridades de Gestión de los Programas de Desarrollo Rural (PDR), organismos pagadores, expertos de los dos pilares de la PAC y la Comisión Europea. El seminario supuso un espacio para el intercambio de experiencias y ayudó a identificar las necesidades de apoyo de los agentes involucrados directamente en el ejercicio a desarrollar en los Estados miembros.

Los participantes consideraron como principales elementos de los futuros planes, entre otros, la elaboración del DAFO y el análisis de necesidades, la adecuación de las metas para establecer indicadores de resultados y el diseño de intervenciones bien orientadas para cumplir los objetivos específicos de la PAC.

Se exploraron las nuevas oportunidades que ofrece la combinación de los dos instrumentos de financiación de la PAC, el Fondo Europeo Agrícola de Garantía (FEAGA) y el Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER), en un único documento estratégico. Entre los temas de debate tratados cabe destacar la nueva arquitectura verde, la competitividad y la resiliencia, el relevo generacional y el tejido social de las zonas rurales.

Se constató que, el logro de la necesaria capacidad administrativa para gestionar la transición al periodo de programación 2021-2027, requiere de una labor de orientación en el proceso de elaboración de los Planes Estratégicos y el impulso de nuevos intercambios como el celebrado.

 PARA MÁS INFORMACIÓN

Visite la página de eventos en el sitio web de la REDR: [https://enrd.ec.europa.eu/news-events/events/enrd-seminar-key-steps-cap-strategic-planning\\_es](https://enrd.ec.europa.eu/news-events/events/enrd-seminar-key-steps-cap-strategic-planning_es)

Propuestas legislativas de la PAC: [https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/key-policies/common-agricultural-policy/future-cap\\_es](https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/key-policies/common-agricultural-policy/future-cap_es)

## «Hacer las cosas al estilo LEADER»

En un seminario de la REDR celebrado recientemente (15-17 de octubre de 2018 – Rust, Austria), más de 100 profesionales en el ámbito de LEADER/DLP exploraron formas de demostrar con eficacia la relevancia y el valor añadido del enfoque LEADER en las distintas áreas temáticas y más allá del contexto rural local.

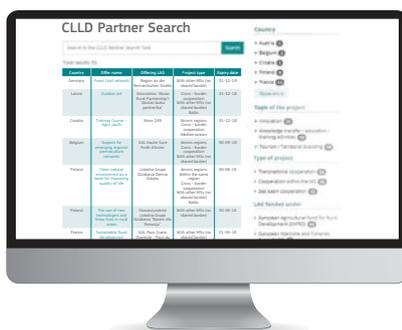
Los participantes estaban inmersos en una amplia variedad de proyectos e iniciativas inspiradoras. La cita contó

con sesiones plenarias, visitas de campo, un «mercado» de los grupos de acción local (GAL) austriacos y breves presentaciones de los GAL de la UE. Los ejemplos abordados pusieron de relieve la importancia de «hacer las cosas al estilo LEADER» y mostraron estrategias eficaces en el tratamiento de los retos y oportunidades locales, al tiempo que se contribuye a prioridades sociales de mayor calado, como la inclusión social, la despoblación del medio rural, el fomento de las energías renovables y la protección de la biodiversidad.

En un debate más amplio se identificaron medidas prioritarias para impulsar el papel y los logros del programa LEADER en el periodo 2014-2020, las cuales pueden traducirse en factores de éxito para el periodo posterior a 2020.

 PARA MÁS INFORMACIÓN

Visite la página de eventos en el sitio web de la REDR: [https://enrd.ec.europa.eu/news-events/events/enrd-seminar-leader-acting-locally-changing-world\\_es](https://enrd.ec.europa.eu/news-events/events/enrd-seminar-leader-acting-locally-changing-world_es)



## TIEMPO DE COLABORACIÓN

¿Está incluido en la base de datos de GAL de la REDR? Cientos de gestores de GAL ya se han inscrito y están realizando ofertas de colaboración.

¡Actualice su perfil ahora mismo y comience a colaborar!

- [https://enrd.ec.europa.eu/leader-clld/lag-database\\_en](https://enrd.ec.europa.eu/leader-clld/lag-database_en)
- [https://enrd.ec.europa.eu/leader-clld/clld-partner-search\\_en](https://enrd.ec.europa.eu/leader-clld/clld-partner-search_en)

## NOTICIAS Y ACTUALIDAD

**NOVEDADES DEL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA DE EVALUACIÓN**EUROPEAN  
EVALUATION  
HELPSDESK  
FOR RURAL DEVELOPMENT

## Preparación para la evaluación del impacto

En 2019 las autoridades de gestión presentarán a la Comisión Europea la segunda serie de Informes Anuales de Ejecución ampliados (IAE). Los IAE ampliados de 2019 se elaborarán sobre la base de la información ya facilitada en 2017 e incluirán la evaluación del impacto de los PDR y, asimismo, indicarán el avance realizado hacia la consecución de los objetivos del Programa de Desarrollo Rural (PDR) y la estrategia de la UE para lograr un crecimiento inteligente, sostenible e integrador.

**¿CUÁLES SON LOS RETOS METODOLÓGICOS?**

La evaluación y cálculo en cifra netas de los efectos del PDR constituyen una complicada tarea que plantea diversas preguntas:

- ¿Cómo pueden atribuirse a las intervenciones del PDR los cambios observados en las zonas rurales y qué criterios de evaluación deberían utilizarse para tal fin?
- ¿Qué datos de las bases de datos existentes (p. ej., bases de datos de seguimiento, regionales, nacionales y de la UE) deberían utilizarse para orientar los criterios de evaluación sugeridos?
- ¿Cómo deberían coordinarse los distintos proveedores de datos?
- ¿Cómo puede garantizarse la calidad de los datos y cómo puede subsanarse la carencia de información?

**APOYO A LOS ESTADOS MIEMBROS EN LA EVALUACIÓN DE LOS EFECTOS DEL PDR EN 2019**

Con objeto de ayudar a los Estados miembros en la realización de estas actividades de evaluación en 2019 y superar los retos existentes, el Servicio de Asistencia Técnica de Evaluación ha publicado el documento no vinculante *Directrices: Evaluación de los logros y efectos del PDR en 2019*.

En este documento orientativo se indican las necesidades que deben evaluarse en 2019 y se facilita un modelo lógico específico para cada indicador de impacto de la PAC. De esta forma, se ayuda a las autoridades de gestión y a los evaluadores a buscar los criterios más adecuados en función de la disponibilidad de datos, los recursos a su alcance y sus necesidades. Estos innovadores modelos lógicos pueden guiar al evaluador hacia nuevos enfoques, una mejor planificación para la recopilación de datos y métodos que dependan menos de la disponibilidad de datos (p. ej., métodos cualitativos). Asimismo, los modelos lógicos pueden ayudar a las autoridades de gestión a planificar mejor y predecir los resultados de evaluación dentro de un determinado contexto (datos, presupuesto y calendario de evaluación).



Los modelos lógicos proporcionan una guía práctica detallada para el diseño de cada enfoque de evaluación a fin de permitir una mejor comprensión de:

- **Las posibilidades:** cuáles son las combinaciones de datos, indicadores y métodos disponibles que resultan adecuados para responder a las preguntas de evaluación.
- **Los requisitos:** qué datos, indicadores, métodos y enfoques se necesitan para evaluar el impacto neto y responder a las preguntas de evaluación.
- **Las consecuencias:** qué implicaciones tienen las decisiones adoptadas en las distintas fases sobre el coste y la efectividad de la evaluación.

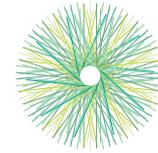
Asimismo, para cada indicador de impacto, se describe de forma detallada un ejemplo de un enfoque óptimo y varios enfoques alternativos. Para complementar las directrices, se han publicado fichas donde se responde a las preguntas de evaluación núm. 22-30.

**PARA MÁS INFORMACIÓN**

Guidelines: Assessment of RDP achievements and impacts in 2019: [https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/assessing-rdp-achievements-and-impacts-2019\\_en](https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/assessing-rdp-achievements-and-impacts-2019_en)

Glosario actualizado de términos clave del Servicio de Asistencia Técnica de Evaluación: [https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/glossary-key-terms-related-evaluation-rural-development-programmes-2014-2020\\_en](https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/glossary-key-terms-related-evaluation-rural-development-programmes-2014-2020_en)

## NOVEDADES DE LA AEI-AGRI

eip-agri  
AGRICULTURE & INNOVATION

### Digitalización de la agricultura y el medio rural

A pesar de que numerosos agricultores ya se están beneficiando de las tecnologías digitales, las estrategias digitales de algunos Estados miembros y regiones de la UE para el sector agrícola y el ámbito rural se están quedando rezagadas. En la *Comunicación sobre el futuro de los alimentos y de la agricultura* de la Comisión Europea se señala que la adopción de nuevas tecnologías «sigue siendo inferior a las expectativas y se distribuye de forma desigual en todo el territorio de la UE».

Con miras al futuro, las propuestas legislativas para la Política Agrícola Común (PAC) después de 2020 indican que los planes estratégicos de la PAC deberían describir la contribución prevista al desarrollo de las tecnologías digitales en la agricultura y el medio rural, así como el uso de dichas tecnologías para mejorar la efectividad y eficiencia de las intervenciones previstas.

El seminario de la AEI-AGRI sobre «Estrategias multidimensionales para la digitalización de la agricultura y las zonas rurales» (12-13 de diciembre de 2018, Amberes, Bélgica) se basó en el importante trabajo preliminar realizado para incentivar la digitalización del sector agrícola y el medio rural en Europa, donde se engloba la labor de la red AEI-AGRI y la REDR.

Los objetivos de dicho seminario fueron: concienciar sobre la función y la importancia de la planificación estratégica para fomentar y conducir la digitalización de la agricultura y el medio rural; servir de

inspiración mediante ejemplos de planificación estratégica e iniciativas de digitalización procedentes de distintos lugares de Europa; poner en marcha el proceso de desarrollo de estrategias digitales adaptadas al contexto y las necesidades locales; y mostrar herramientas e iniciativas desarrolladas a nivel de la UE para acompañar la transformación digital en del sector agrícola y de la economía rural.

El seminario tomó como base el trabajo constante de la AEI-AGRI (véase recuadro a continuación) destinado a preparar las zonas agrícolas y rurales para la transformación digital.



© EIP-AGRI Service Point

#### INNOVACIÓN QUE INSPIRA

Las tecnologías digitales que ayudan a los agricultores a proporcionar alimentos seguros, sostenibles y de calidad no se limitan a las explotaciones agrícolas, sino que facilitan el intercambio de conocimientos.

En Finlandia, según explica Jussi Juhola de ProAgria, un servicio de asesoramiento agrícola, «los asesores agrícolas celebran 45 000 reuniones y recorren 5,5 millones de kilómetros al año». Asimismo, ProAgria ha implantado una plataforma digital gratuita de código abierto con la

intención de mejorar la eficiencia de su servicio.

La plataforma ofrece asesoramiento las 24 horas los 7 días de la semana y permite un mejor acceso a la información y la realización de comparaciones entre grupos de iguales. La información de cada usuario está accesible mediante un panel personalizado. La tecnología permite la celebración de reuniones online con clientes, servicios de chat, asesoramiento, previsiones y alertas automatizados y los últimos conocimientos y estudios se difunden en la plataforma. Además, integra

herramientas de gestión agrícola, por ejemplo, para las labores de contabilidad, planificación de cultivos y gestión de rebaños.

En abril de 2018 se celebró en Jurmala (Letonia) un taller de la AEI-AGRI titulado «Capacitar a los agricultores para la era digital: la función de los sistemas de conocimiento y de información agrícola (AKIS)», que contó con la participación de asesores y miembros de la red de desarrollo rural con el objetivo de explorar y reforzar la función de estos sistemas. En él se expusieron diversos casos inspiradores, como el de ProAgria.

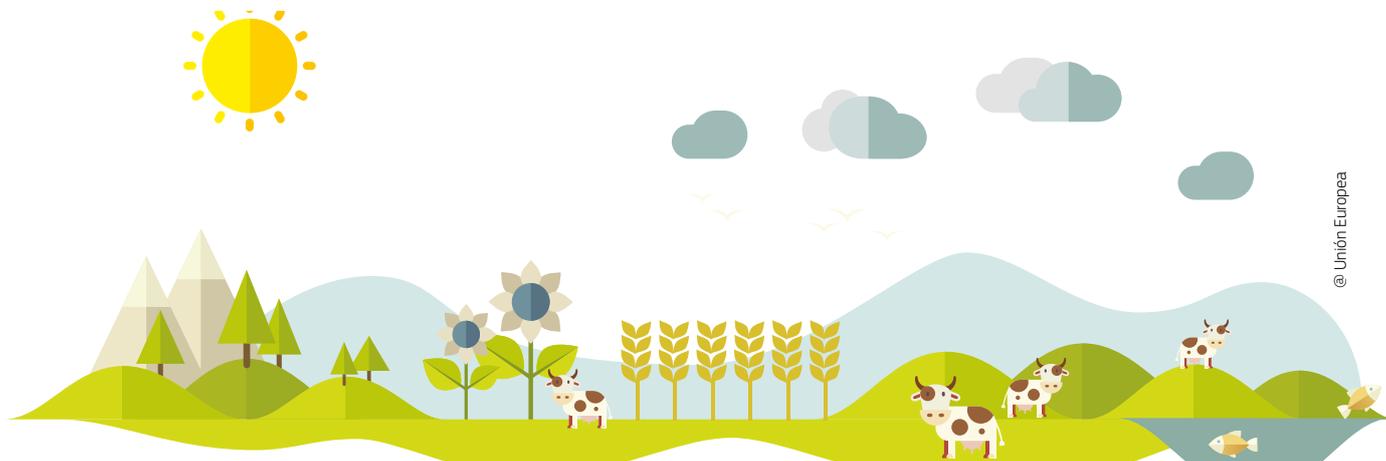
 PARA MÁS INFORMACIÓN

Revista Agrinnovation: <https://ec.europa.eu/eip/agriculture/en/publications/agrinnovation-magazine-issue-n%C2%B0-5-october-2018>

## NOTICIAS Y ACTUALIDAD

## NOTICIAS DE LA UE

## Actualización de la Estrategia de bioeconomía de la UE



© Unión Europea

El 16 de noviembre de 2017 la Comisión Europea organizó un acto de alto nivel con la participación de nueve direcciones generales para debatir sobre la forma de reforzar la conexión entre la economía, la sociedad y el medio ambiente.

Desde entonces han ido aumentando las expectativas en este sentido. En octubre de 2018, la Comisión publicó la actualización de su Estrategia de bioeconomía y el plan de acción para desarrollar una bioeconomía sostenible y circular. Europa pone rumbo a una economía sostenible que realice un empleo eficiente de los recursos. El objetivo es lograr una economía más innovadora de bajas emisiones, donde se compatibilice

*«Un elemento clave de la estrategia es ampliar la difusión de soluciones innovadoras y labores de investigación relevantes para los usuarios finales: en otras palabras, agricultores, silvicultores, empresas rurales y población rural en general.»*

**Phil Hogan,**

Comisario encargado de agricultura y desarrollo rural, Conferencia sobre «Estrategia revisada de bioeconomía de la UE» (22 de octubre de 2018)

la demanda de una agricultura y pesca sostenibles, la seguridad alimentaria y el uso sostenible de recursos biológicos renovables para fines industriales, al tiempo que se garantice la biodiversidad y la protección del medio ambiente.

La actualización propone una acción en tres niveles para:

- Reforzar y ampliar los sectores con base biológica, movilizar las inversiones y los mercados;
- Implantar rápidamente la bioeconomía en Europa;
- Proteger los ecosistemas y entender las limitaciones ecológicas de la bioeconomía.

Bajo la batuta de la Dirección General de Investigación e Innovación de la Comisión, la estrategia contó con las firmas de las Direcciones Generales de Agricultura y Desarrollo Rural, Medio Ambiente, Asuntos Marítimos, e Industria y Emprendimiento.

Se espera que la estrategia de bioeconomía actualizada repercuta de forma beneficiosa en las zonas rurales, por ejemplo, situando a los agricultores, silvicultores y otros actores económicos rurales a la vanguardia de las nuevas soluciones a los problemas que afectan a la sociedad en general. Se ha propuesto destinar 10 000 millones de euros a los alimentos y recursos naturales, incluida la bioeconomía, en el marco del programa Horizonte Europa (2021-2027).

El grupo temático de la REDR sobre «Integración de la bioeconomía» está aportando valiosa información a los enfoques que apoyan la bioeconomía (véase pág. 6). En este sentido, la red AEI-AGRI organizará un taller sobre «Oportunidades para la diversificación agrícola en la bioeconomía circular» en Vilna (Lituania) los días 6-7 de febrero de 2019.

### PARA MÁS INFORMACIÓN

Estrategia de bioeconomía de la UE:

<https://ec.europa.eu/research/bioeconomy/index.cfm?pg=policy&lib=strategy>

Portal de bioeconomía de la REDR:

[https://enrd.ec.europa.eu/enrd-thematic-work/greening-rural-economy/bioeconomy\\_es](https://enrd.ec.europa.eu/enrd-thematic-work/greening-rural-economy/bioeconomy_es)

Acto de la EIP-AGRI:

<http://tporganics.eu/eip-agri-workshop-opportunities-for-farm-diversification-in-the-circular-bioeconomy/>

## NOTICIAS Y ACTUALIDAD

## Movilizar la inversión agrario

El Plan de Inversiones para Europa está destinado a aumentar los niveles de inversión y reconducir a Europa hacia la vía de la recuperación económica. El Fondo Europeo de Inversiones Estratégicas (FEIE) del plan ya está consiguiendo fondos para interesantes y nuevos proyectos agrarios en toda Europa.

En Irlanda tenemos un ejemplo reciente, donde una empresa de agrotecnología logró en agosto de 2018 una financiación a largo plazo de 118 millones de euros para sus planes de investigación, desarrollo y crecimiento. Este importante acuerdo de refinanciación fue posible gracias a una inversión pionera de 40 millones de euros del Banco Europeo de Inversiones (BEI). La intervención del BEI contribuyó a desbloquear la inversión procedente de socios del sector privado dedicados a la financiación empresarial.

La inversión es la mayor que ha concedido el BEI a una agroempresa en Irlanda. Además, constituye también la primera ayuda al sector agroindustrial en el país en el marco del Plan de Inversiones para Europa. La financiación permitirá la creación de un centro de innovación específico y la realización de labores de investigación sobre optimización de nutrición animal, innovación alimentaria, salud y sostenibilidad. Asimismo, este ejemplo pone de manifiesto cómo el FEIE salva el déficit de financiación para empresas con visión de futuro que necesitan invertir en investigación e innovación a fin de poder mantener una ventaja competitiva.



© Unsplash

El FEIE funciona en combinación con otras herramientas de financiación de la UE para apoyar la innovación en las zonas rurales. Los proyectos del FEIE pueden beneficiarse, por ejemplo, de la ayuda del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER). La combinación del FEIE con otras herramientas de financiación de la UE es aplicable a proyectos de inversión clásicos, como la adquisición de activos físicos, aunque también a proyectos más complejos, como la materialización de nuevos conceptos empresariales o empresas conjuntas innovadoras.

A fin de facilitar la financiación para proyectos agrícolas individuales, puede recurrirse a plataformas de inversión (mecanismos que agrupan proyectos más pequeños por localización o sector). Por ejemplo, el FEIE puede respaldar una plataforma de inversión diseñada para apoyar la agricultura de precisión que, a su vez, permita a agricultores individuales solicitar préstamos para invertir en los sistemas de TI necesarios.

#### PARA MÁS INFORMACIÓN

El FEIE en el sector agrícola:

[https://ec.europa.eu/commission/priorities/jobs-growth-and-investment/investment-plan-europe-juncker-plan/investment-plan-results/efsi-agriculture-sector\\_en](https://ec.europa.eu/commission/priorities/jobs-growth-and-investment/investment-plan-europe-juncker-plan/investment-plan-results/efsi-agriculture-sector_en)

Ejemplo del FEIE en Irlanda:

[https://enrd.ec.europa.eu/news-events/news/investing-irish-agricultural-technology\\_en](https://enrd.ec.europa.eu/news-events/news/investing-irish-agricultural-technology_en)

## Recursos sobre instrumentos financieros

La plataforma de asesoramiento fi-compass ha recopilado en una biblioteca con servicio de búsqueda distintos recursos sobre instrumentos financieros con cargo a los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos (Fondos EIE), como el Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER).

Los recursos consisten en publicaciones, manuales, vídeos y casos prácticos de distintos países y regiones de la UE y ofrecen una descripción de experiencias prácticas en la programación y aplicación de instrumentos financieros para el desarrollo agrícola y rural.

#### PARA MÁS INFORMACIÓN

Biblioteca de fi-compass:

[www.fi-compass.eu/resources](http://www.fi-compass.eu/resources)

Actos de fi-compass:

[www.fi-compass.eu/events](http://www.fi-compass.eu/events)

## NOTICIAS Y ACTUALIDAD

## Proyectos de la UE

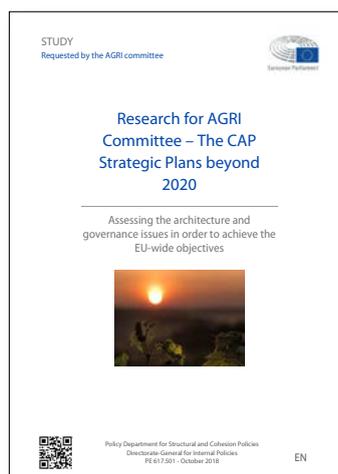
A continuación se realiza una selección de nuevos recursos relacionados con empresas rurales, servicios y bienes públicos de la agricultura y la silvicultura facilitados por proyectos financiados por la UE:

- Un conjunto de **ejemplos de buenas prácticas de emprendimiento rural en áreas como la energía**, el medio ambiente, las industrias ecológicas, las TIC y la innovación social identificadas por el proyecto Pymes rurales (financiado con Interreg Europe).  
[www.interregeurope.eu/ruralsmes/good-practices/](http://www.interregeurope.eu/ruralsmes/good-practices/)
- Una recopilación de **ejemplos de buenas prácticas y actuaciones experimentales** sobre soluciones sostenibles en el ámbito de **la movilidad rural y la prestación de servicios** identificadas y desarrolladas por el proyecto MAMBA (financiado dentro del Programa Interreg para la región del Mar Báltico de la UE).  
[www.mambaproject.eu/products/](http://www.mambaproject.eu/products/)
- Una **plataforma de conocimiento** que engloba soluciones inteligentes transferibles para la producción sostenible de bienes públicos de la agricultura y la silvicultura de la UE desarrolladas por el proyecto PROVIDE de Horizonte 2020.  
<http://provideknowledgeplatform.eu>



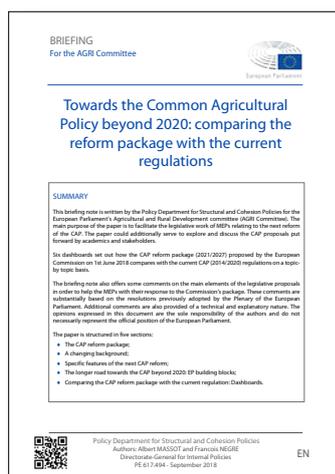
© Matti Maitkainen, Unión Europea

## Guías y publicaciones de la UE



El estudio evalúa el diseño de los planes estratégicos de la Política Agrícola Común (PAC) después de 2020 recogidos en la propuesta legislativa de la Comisión Europea presentada en junio de 2018.

ISBN 978-92-846-3971-7



El informe realiza una comparación entre el paquete de reformas de la Política Agrícola Común del periodo 2021-2027 y los reglamentos actuales.

ISBN 978-92-846-3818-5



La guía, disponible en 22 idiomas, explica cómo pueden evitarse errores en la contratación pública en proyectos cofinanciados por los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos, como el FEADER.

ISBN 978-92-79-84075-3

EL EQUIPO DEL PUNTO DE CONTACTO DE LA REDR LES DESEA

**FELIZ AÑO NUEVO**

**2019**



## CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

# Mejorar las redes de banda ancha rurales

Isane Aparicio

Para impulsar la conectividad en las zonas rurales, es necesario impulsar la colaboración entre la Red de oficinas de competencia de banda ancha (BCO por sus siglas en inglés) y los miembros de la red de desarrollo rural.



**Isane Aparicio** es jefa adjunta de equipo del mecanismo de apoyo de BCO. [isane.aparicio@broadbandeurope.eu](mailto:isane.aparicio@broadbandeurope.eu)

Los primeros dos años de la Red BCO se han dedicado a la consolidación y mejora de cualificación de las oficinas de competencia de banda ancha. Una de las principales conclusiones ha sido el bajo número de oficinas (alrededor del 20%) que conocían la labor de la REDR.

Un taller celebrado recientemente sobre conectividad rural, organizado por la Red BCO <sup>(1)</sup>, puso de relieve el hecho de que más del 80% de las oficinas de competencia de banda ancha nunca habían estado en contacto con la red rural nacional (RRN) de su país ni con ningún grupo de acción local (GAL). Aunque el principal objetivo de las oficinas de competencia de banda ancha sea proporcionar conectividad universal, los grupos LEADER y los grupos operativos de la EIP-AGRI pueden ser socios fundamentales para asegurar que dicha conectividad aporte ventajas reales a los habitantes del medio rural.

Los tres pilares de la brecha digital (conectividad de banda ancha deficiente, falta de conocimientos digitales y suministro de servicios digitales) constituyen un importante reto en el logro de los objetivos de la UE relacionados con

la conectividad en las zonas rurales. Para que las iniciativas políticas se traduzcan en proyectos efectivos y exitosos que mejoren la conectividad rural, se necesita un mayor asesoramiento técnico y acceso a herramientas financieras flexibles.

Actualmente existen algunos ejemplos magníficos de colaboración entre miembros de la red de desarrollo rural y oficinas de competencia de banda ancha (véase recuadro). En tales casos, la oficina de competencia de banda ancha suele guiar a los promotores de proyectos y responsables políticos desde el inicio del proyecto a fin de acelerar el despliegue de la banda ancha en su país o región.

A nivel europeo, responsables de distintas áreas políticas han colaborado entre sí para preparar el plan de acción para el despliegue de la banda ancha en las zonas rurales. Entre las características del plan para promover la conectividad en las zonas rurales y remotas de la UE, cabe destacar:

- La Red BCO proporcionará un único punto de asesoramiento a las administraciones públicas, operadores de telecomunicaciones y resto de

## Una red rural de espacios de trabajo compartidos

El proyecto COWOCAT-Rural en Cataluña (España) ha creado espacios de trabajo compartido en pueblos de 10 zonas LEADER para ayudar a contener la fuga de cerebros del medio rural mediante el establecimiento de una red que atraiga a profesionales y mejore la cualificación digital de los empresarios locales.

Una forma de dar un nuevo impulso a las zonas rurales que luchan contra la despoblación es aprovechar las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) y potenciar la cualificación mediante el uso de espacios de trabajo compartido. Tras una iniciativa piloto, el proyecto COWOCAT-Rural ha desarrollado la idea. Posteriormente, creó una red de espacios de trabajo compartido en la región.

La oficina de competencia de banda ancha catalana asiste a los actores locales ofreciendo asesoramiento, ayudando en la búsqueda de oportunidades de financiación y apoyando las iniciativas de concienciación. Asimismo, ofrece información sobre la disponibilidad de las redes de banda ancha en el territorio, incluidas las capacidades reales del ancho de banda. Puede informarse más a fondo sobre COWOCAT en:

- Publicación de proyectos del FEADER: [https://enrd.ec.europa.eu/publications/eafrd-projects-brochure-digital-and-social-innovation-rural-services\\_es](https://enrd.ec.europa.eu/publications/eafrd-projects-brochure-digital-and-social-innovation-rural-services_es)
- Base de datos de proyectos de la REDR: [https://enrd.ec.europa.eu/projects-practice\\_en](https://enrd.ec.europa.eu/projects-practice_en)

(1) Las oficinas de competencia de banda ancha ofrecen asesoramiento jurídico, técnico y financiero a promotores de proyectos y responsables políticos para apoyar a las partes interesadas de su país o región en la aceleración del despliegue de la banda ancha. Puede informarse más a fondo en el sitio web [www.bconetwork.eu](http://www.bconetwork.eu)



partes públicas y privadas interesadas en el despliegue de infraestructura y servicios de banda ancha.

- La Comisión Europea introducirá un mecanismo de compatibilidad con los intereses de las zonas rurales («*rural proofing*») para ayudar a priorizar la banda ancha rural en la reprogramación de fondos estructurales y de inversión con objeto de evitar un aumento de la brecha digital.
- La Comisión diseñará un marco para proyectos de banda ancha rural, una guía práctica sobre lo que se debe hacer y lo que no en proyectos de este ámbito, con el objetivo de ayudar a las comunidades locales a llevar a cabo este tipo de iniciativas.

Durante el periodo 2014-2020 se han asignado unos 20 000 millones de euros procedentes de cinco Fondos Estructurales y de Inversión de la UE a las TIC, la banda ancha y la gobernanza electrónica, de los cuales 6 000 millones de euros aproximadamente financian el despliegue de banda ancha de alta velocidad en zonas tanto rurales como urbanas.

Para implantar proyectos de banda ancha, pueden utilizarse varias medidas del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER), en particular, la medida 7 (Servicios básicos – M7.3), aunque también puede recurrirse a LEADER (M19) como herramienta de financiación para aunar a usuarios locales a fin de crear una masa crítica de demanda local y apoyar estudios técnicos y planes de negocio, así como inversiones a pequeña escala.

También pueden aprovecharse otras medidas del FEADER, como la medida 6 (Desarrollo agrícola y empresarial – M6.2 o M6.4) o la medida 16 (Cooperación – M16.2) para promover la innovación y los servicios digitales mediante el apoyo a diversos agentes involucrados en las distintas fases de un proyecto.

Además de la financiación a través de subvenciones, el Banco Europeo de Inversiones y otros organismos financieros pueden ayudar a las autoridades locales y las comunidades rurales a acceder

a los fondos necesarios para sus proyectos a través de instrumentos financieros que aprovechen fondos adicionales. El nuevo Fondo para la Conexión de Banda Ancha en Europa (CEBF por sus siglas en inglés) tiene como objetivo reunir en torno a 500 millones de euros, que deben ayudar a movilizar como mínimo una inversión de 1 000 millones de euros en un plazo de cinco años.

Para las zonas rurales y remotas donde no haya conectividad, una combinación de distintas fuentes de financiación podría permitir la creación de un programa de digitalización. El apoyo de la correspondiente oficina de competencia de banda ancha desde la fase de planificación (especialmente con respecto a las implicaciones de reglamentos sobre ayuda estatal y orientación sobre el modelo de negocio más adecuado) puede ayudar a facilitar el proceso y maximizar la repercusión de la iniciativa. Además, la oficina de competencia de banda ancha está en condiciones de asesorar sobre las oportunidades de financiación existentes que pueden asignarse en las distintas fases de un proyecto, p. ej., la infraestructura puede abarcarse con el fondo de desarrollo regional de la UE (FEDER), el de desarrollo rural (FEADER) o los fondos nacionales, y la labor de fomento y preparación a través de LEADER. La aportación de fondos privados puede canalizarse a través del CEBF.

#### PARA MÁS INFORMACIÓN

La oficina de competencia de banda ancha es un punto de contacto único para orientar a municipios, ciudadanos, promotores e inversores de proyectos de banda ancha y empresas a través de todo el ciclo de un proyecto que promueve la banda ancha. Si necesita ayuda en este ámbito, póngase en contacto con la oficina de competencia de banda ancha de su país o región o remita su consulta al correo electrónico [info@broadbandeurope.eu](mailto:info@broadbandeurope.eu)

Información sobre oportunidades de financiación:  
<https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/news/european-funding-broadband>

## CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

# Primer parlamento rural de los Balcanes

**Dragan Roganovic y Miodrag Matavulj**

Los agentes del medio rural de los Balcanes Occidentales tienen perspectivas de convertirse en miembros de la Unión Europea y, de esta forma, contribuir al desarrollo socioeconómico y la diversidad de Europa y sus zonas rurales.



**Dragan Roganovic**, presidente de la Red de Desarrollo Rural de Serbia



**Miodrag Matavulj**, director del Centro de Desarrollo Económico y Rural de Bosnia y Herzegovina  
[miodrag.m@cerd.ba](mailto:miodrag.m@cerd.ba)

El desarrollo rural es una cuestión de gran importancia en todos los países de los Balcanes Occidentales (Albania, Bosnia y Herzegovina, Kosovo, la Antigua República Yugoslava de Macedonia, Montenegro y Serbia). Todos ellos se caracterizan por tener un número significativo de personas que viven en zonas rurales, el gran tamaño de sus territorios rurales y la importante función de la agricultura en la economía general.

Las partes interesadas del medio rural de la región reconocen la importancia de la movilización local y la participación activa en iniciativas comunitarias de todos los actores rurales, aunque también son conscientes de que, para lograr un desarrollo rural efectivo, es indispensable crear una asociación sólida entre dichas partes interesadas y los gobiernos. Por tanto, es condición indispensable que ambos lados colaboren de forma estrecha; que los gobiernos impliquen a las partes interesadas del medio rural en la creación y aplicación de políticas; y que se capacite a dichas partes interesadas de forma que se conviertan en socios igualitarios de los gobiernos y adopten iniciativas que beneficien a las comunidades rurales.

Con este espíritu y basándose en la amplia experiencia de los parlamentos rurales nacionales en toda Europa, la Red de Desarrollo Rural de Serbia creó el primer Parlamento Rural de los Balcanes entre el 26 y el 28 de junio de 2018 en Vrnjačka Banja (Serbia). El acto contó con más de 60 participantes, que realizaron aportaciones y aprobaron su Declaración. Participaron representantes de distintas organizaciones y redes de la sociedad civil, de autoridades locales y centrales, de la Comisión Europea, jóvenes, la comunidad de donantes y representantes de los medios de comunicación.

Durante el acto, las redes nacionales de desarrollo rural de todos los países de los Balcanes Occidentales

y Turquía, junto con organizaciones de la sociedad civil, destacaron la importancia del desarrollo rural en sus países y de las actividades de la sociedad civil para apoyar a las comunidades rurales y mejorar el medio ambiente con el objetivo de conseguir un sector rural más dinámico. También se resaltó el papel de las redes internacionales de desarrollo rural en el contexto de la cooperación sectorial e intersectorial. Durante las visitas de campo, los participantes tuvieron oportunidad de ver de primera mano ejemplos de actividades económicas rurales. Visitaron organizaciones de productores, explotaciones agrarias individuales (productores de queso y kaymak, productores de miel y otros productos apícolas, productores de fruta), viviendas ecológicas, destilerías y viviendas turísticas, un museo sobre la elaboración del vino y una bodega familiar.

Los principales temas abordados fueron: la función de los jóvenes y las mujeres en el desarrollo rural; las circuitos de distribución cortos y la función de las redes en el marco del instrumento de preadhesión en favor del desarrollo rural (IPARD); el emprendimiento social y la diversificación de actividades económicas en comunidades rurales; el uso de LEADER/DLP para acelerar el desarrollo de las comunidades rurales en los Balcanes; y la cultura y el patrimonio como oportunidad de desarrollo rural. Estas cuestiones quedaron reflejadas en la Declaración del primer Parlamento Rural de los Balcanes, donde se abordó una amplia variedad de temas:

- Reconocimiento de que los países de los Balcanes Occidentales y Turquía tienen claras perspectivas de convertirse en miembros igualitarios de la Unión Europea y, de esta forma, contribuir al desarrollo socioeconómico de Europa y sus zonas rurales.
- Llamamiento a los fondos europeos que están apoyando el proceso de incorporación a la UE de los países candidatos de los Balcanes para que presten



suma atención a las circunstancias específicas de las zonas rurales, los factores que afectan al proceso de desarrollo y la diversidad regional.

- La colaboración regional entre las redes de desarrollo rural existentes dentro del ámbito de la Red de Desarrollo Rural de los Balcanes constituye una base de calidad para la adopción de un enfoque participativo, así como para la defensa del mejor interés de las comunidades rurales.
- Los gobiernos y la sociedad civil deben reconocer y satisfacer las necesidades de los jóvenes y mujeres del medio rural y permitirles participar de forma activa en los procesos de tomas de decisiones e iniciativas rurales.
- Las instituciones europeas y gubernamentales de todos los niveles deberían, dentro del ámbito de los programas de adhesión y nacionales y los fondos disponibles, ofrecer un apoyo más sólido a la educación, empleo y emprendimiento de los jóvenes y mujeres en las zonas rurales.
- Las instituciones gubernamentales y de la UE deberían trabajar en el desarrollo de medidas de apoyo a las cadenas de distribución cortas, dentro del ámbito de las medidas nacionales y el programa IPARD.
- El Parlamento Rural de los Balcanes reconoce las necesidades de mejorar en la lucha contra la pobreza y la exclusión social en los Balcanes y Turquía.
- El Parlamento Rural de los Balcanes es firme partidario de un enfoque territorial, integrado y de colaboración del desarrollo rural. Las instituciones y los gobiernos de los Balcanes Occidentales y Turquía deberían acelerar el establecimiento de un entorno estimulante para la implantación de LEADER/DLP a través de la ampliación de la financiación, así como

adaptar sus normas y procedimientos a las necesidades de las comunidades rurales y garantizar un enfoque verdaderamente integrado del desarrollo local y el uso de múltiples fondos.

- La cultura y el patrimonio de las zonas rurales tiene una enorme importancia para los Balcanes Occidentales y Turquía en el sentido de la conservación del espíritu de las comunidades rurales, aunque también debido al crecimiento del sector turístico en la región basado en la cultura, el patrimonio, el turismo rural, los productos locales y los conocimientos locales a través de lo cual se posibilitará la mejora de la imagen de la región.

La Declaración está dirigida a los gobiernos e instituciones gubernamentales de los países de los Balcanes Occidentales, así como a todas las partes interesadas que puedan contribuir al bienestar de las comunidades rurales en la región. También constituye una contribución a la familia de parlamentos rurales, en constante crecimiento, y a la preparación del cuarto Parlamento Rural Europeo que se constituirá en Candás (España) en 2019.

El primer Parlamento Rural de los Balcanes contó con la ayuda del proyecto ALTER (Territorios Locales Activos para el Desarrollo Económico de las Zonas Rurales) financiado por la UE.

#### PARA MÁS INFORMACIÓN

ALTER: [www.balkan-noborder.com](http://www.balkan-noborder.com)

Agro PLANETA, revista de agricultura y desarrollo rural:  
<http://cerd.ba/agro-planeta/>

## CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

# Bioeconomía: realidad, expectativas y obstáculos al desarrollo

Sandro Angiolini

La bioeconomía es un sector que está experimentando un rápido desarrollo y ofrece nuevas oportunidades al sector agrícola y las zonas rurales.



Sandro Angiolini es experto en desarrollo rural en Italia  
[sanangioli@gmail.com](mailto:sanangioli@gmail.com)

## BIOECONOMÍA EN LA UE

La bioeconomía es un sector que evoluciona rápidamente en Europa, también en lo referente a la atención política: la UE acaba de publicar su Estrategia de bioeconomía actualizada<sup>(1)</sup> y diversos Estados miembros están estableciendo sus estrategias e iniciativas nacionales sobre el terreno. Existen diversos proyectos, como el establecimiento de nuevas plantas, la búsqueda de nuevos métodos de producción y procesamiento e iniciativas para concienciar y mejorar la competitividad de las prometedoras cadenas de valor, que han sido financiadas a través de diversos programas (p. ej., FEADER, FEDER, Horizonte 2020 y LIFE).

La bioeconomía ofrece oportunidades al sector agrario y a las zonas rurales en torno a la producción de alimentos, pienso, bioenergía y nuevos productos con base biológica. El uso de residuos agrarios, cultivos alternativos y residuos de la silvicultura para la producción de bioenergía es probablemente una de las características más conocidas de la bioeconomía. Sin embargo, el sector tiene potencial para crear valor añadido para las zonas rurales más allá de la producción de biomasa. Se espera que su desarrollo diversifique las actividades económicas, proporcionando nuevas fuentes de ingresos y empleo en las zonas rurales, y mejore la sostenibilidad medioambiental de los sistemas de producción.

Este artículo se centra en el desarrollo de la bioeconomía en los países de Europa del Sur y, en especial, en los obstáculos encontrados que afectan a los productores de biomasa. La situación de estos países suele ser menos conocida debido al mayor

avance existente en los sectores de bioeconomía de los Estados miembros del Norte de la UE. No obstante, los países del sur acogen un gran número de iniciativas de bioeconomía con un gran potencial para sus zonas rurales.

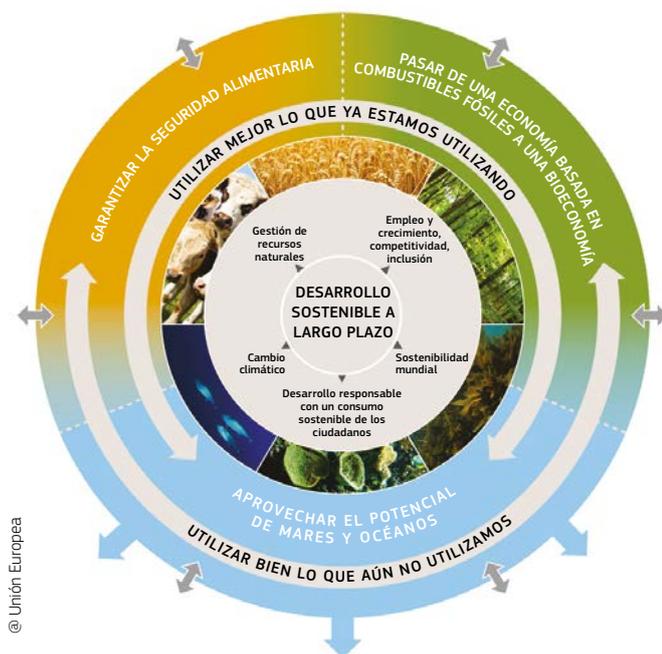
## BIOECONOMÍA EN LOS PAÍSES DEL SUR DE EUROPA

La mayor parte del desarrollo de la bioeconomía en Europa del Sur se centra en las diversas formas de bioenergía (p. ej., biogás para la producción de calor y energía, biocombustibles como biodiésel y biometano). El impulso para su desarrollo ha provenido principalmente tanto de los incentivos fiscales a nivel nacional que subvencionan las fuentes de energía renovable, como los fondos de los Programas de Desarrollo Rural (PDR) (principalmente medidas para la inversión en activos físicos y cooperación).

Italia y España son los países donde la bioeconomía se encuentra más desarrollada en lo referente a estrategias, agrupaciones o redes activas y número de proyectos. Por ejemplo, en Italia existen 2000 plantas de producción de biogás (normalmente entre 300 y 800 Kw) con una capacidad de generación de energía total de aproximadamente 20 GWh. En el país pueden encontrarse decenas de biorrefinerías centradas principalmente en la producción de bioplásticos y diversos centros de I+D y plantas de demostración. España cuenta con un elevado número de proyectos piloto, donde se presta gran atención al trabajo con microalgas, en comparación con otros países del sur.

Portugal parece que avanza en la adopción de la bioeconomía, mientras que Grecia lleva un ritmo más lento en este sentido, aunque en ambos países existen agrupaciones y redes de bioeconomía.

(1) [https://ec.europa.eu/research/bioeconomy/pdf/ec\\_bioeconomy\\_strategy\\_2018.pdf#view=fit&pagemode=none](https://ec.europa.eu/research/bioeconomy/pdf/ec_bioeconomy_strategy_2018.pdf#view=fit&pagemode=none)



© Unión Europea

## OBSTÁCULOS PARA LOS AGRICULTORES Y PYMES RURALES

No obstante, siguen existiendo obstáculos que impiden alcanzar las ventajas de diversificación y sostenibilidad que podrían proporcionar las cadenas de valor de bioeconomía en Europa del Sur.

Estos obstáculos varían según la región y los actores implicados. Por ejemplo, los agricultores pueden mostrarse reacios a comenzar a tratar con productos con base biológica debido a la falta de conocimientos y para evitar posibles riesgos. Los agricultores de más edad pueden ser reacios a las innovaciones (solo el 6% de las explotaciones de la UE está en manos de agricultores menores de 35 años). Con el fin de lograr la implicación de un mayor número de agricultores, es necesario poder demostrar los resultados positivos.

Para los agricultores que sí exploran oportunidades de bioeconomía, puede resultar complicado, dependiendo del tipo de producción, alcanzar una escala rentable y buscar nuevos mercados. Para superar estas dificultades, pueden ser de ayuda distintos modelos de cooperativas de agricultores y acuerdos contractuales entre agricultores, procesadores y compradores de productos con base biológica. Las estrategias de bioeconomía nacionales y regionales deben ofrecer una visión y un plan claros para la integración de los productores primarios en las cadenas de valor de bioeconomía.

Dado que las pequeñas explotaciones agrícolas y pymes rurales con baja capacidad de inversión representan el grueso de las posibles empresas de bioeconomía de los países de Europa del Sur, puede ser necesario dotar de una financiación adecuada. Los planes de acción para la aplicación de estrategias de bioeconomía deben aprovechar las sinergias de los instrumentos de apoyo disponibles a través de los PDR, así como otros Fondos Estructurales y de Inversión Europeos (Fondos EIE).

Es necesario llevar a cabo una transferencia de conocimientos, servicios de asesoramiento y una mejora de cualificaciones para que los agricultores puedan adaptar sus prácticas agronómicas (es decir, mediante la introducción de nuevos cultivos, la combinación de cultivos principales e intermedios o el uso de las últimas tecnologías para lograr una optimización sostenible del volumen de biomasa producido). La adquisición de nuevas capacidades empresariales puede permitir a los productores principales la optimización de los procesos de producción de la bioeconomía en sus modelos de negocio tradicionales. Asimismo, necesitan apoyo para acceder a los sistemas de ayuda correspondientes.

## FUTURO AVANCE

La UE tiene una visión clara del futuro de la bioeconomía, estructurada conforme a los principios de la economía circular, tales como: alimentos primero; rendimientos agrícolas sostenibles; adopción plena del enfoque de cascada en un sistema de producción con un uso eficiente de los recursos; diversidad de prácticas según los distintos cultivos y contextos<sup>(2)</sup>. Es necesario conceder un periodo de transición antes de que pueda madurar un sector de bioeconomía bien estructurado y las características de dicha transición deben ser conformadas por las principales partes interesadas, como responsables políticos, industrias y agricultores. La UE y las estrategias de bioeconomía nacionales deben ser motores clave en este proceso. La ambición compartida es que, para 2030, el sector de la bioeconomía impulse el avance de la economía europea.

Para abordar de forma adecuada esta transición, es necesaria la adopción de una serie de actuaciones a todos los niveles: desde una mejor concienciación de las partes interesadas, hasta una gestión más activa de la oferta y la demanda de productos de bioeconomía. La UE y sus Estados miembros pueden acelerar la demanda del mercado recurriendo a diversos instrumentos normativos, como las normas de contratación pública, la normalización y el etiquetado apropiado de productos con base biológica. Asimismo, pueden estimular la implicación de los agricultores mejorando el acceso a financiación a través de ayudas, instrumentos financieros o una combinación de ambos, incluido dentro de los futuros Planes Estratégicos de la Política Agrícola Común (PAC). Además de abordar los obstáculos a los que se hace referencia anteriormente, es necesario ofrecer un mejor acceso a los resultados de los proyectos de investigación e innovación, en los que la UE ha realizado importantes inversiones, por parte de los agricultores y otros actores de la cadena de valor.

La REDR ha creado un grupo temático sobre la «Incorporación de la bioeconomía» para que analice los enfoques destinados a optimizar los beneficios de la bioeconomía en las zonas rurales. El grupo temático, que se puso manos a la obra en septiembre de 2018 y continuará su labor hasta junio de 2019, identificará formas de usar los PDR y otros instrumentos para apoyar el desarrollo de cadenas de valor de bioeconomía sostenible en las zonas rurales.

(2) Puede informarse más a fondo sobre el concepto de economía circular en Sustainable Agriculture, Forestry and Fisheries in the Bioeconomy – A Challenge for Europe, Comisión Europea, Dirección General de Investigación e Innovación, 2015: <https://publications.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/7869030d-6d05-11e5-9317-01aa75ed71a1>

## CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

## Thinking CAP

Rogier van den Brink

La agricultura demuestra ser un importante motor del crecimiento inclusivo de la UE.



**Rogier van den Brink**, economista jefe para los Estados miembros de la UE, Macroeconomía y Gestión Fiscal, Región de Europa y Asia Central, Banco Mundial

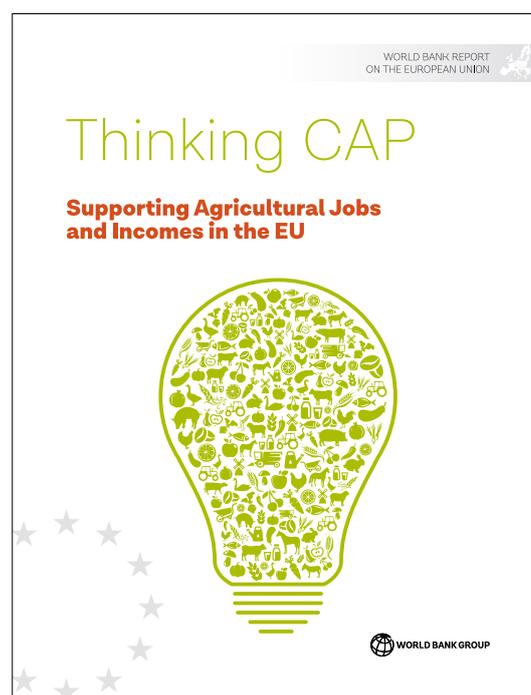
[rvandenbrink@worldbank.org](mailto:rvandenbrink@worldbank.org)  
[worldbank.org](http://worldbank.org)

Desde el agricultor de tulipanes de los Países Bajos que exporta flores a las capitales del mundo hasta la viuda rumana que vende verduras a sus vecinos a precios asequibles, la Política Agrícola Común (PAC) trata de abarcar el mayor campo posible. El presupuesto anual de la PAC de aproximadamente 50 000 millones de euros financia más de 40 millones de actuaciones al año, beneficia a unos 7 millones de agricultores y representa el 46 % de los ingresos agrícolas de la UE.

Pero ¿por qué preocuparse por la agricultura si su peso en el producto interior bruto es cada vez menor con el paso del tiempo y continúa perdiendo mano de obra? ¿No suponen las ciudades en rápida expansión un entorno mejor para las personas con pocos recursos? ¿No limita la agricultura las oportunidades de crecimiento y, por ende, la reducción de la pobreza?

Depende, argumenta un reciente informe del Banco Mundial sobre la Unión Europea. A escala internacional, es un hecho reconocido el destacado papel que desempeña la agricultura en la transformación estructural del campo a la fábrica. Aunque la agricultura no es un sector que suela impulsar el crecimiento económico general, el tipo de crecimiento que genera es con frecuencia inclusivo: reduce la pobreza en mayor medida que el crecimiento originado en el resto de sectores. Prácticamente en la mitad de los Estados miembros de la UE, las zonas agrícolas han dejado de ser sinónimo de pobreza.

Estos países, donde se encuentran tanto Estados miembros veteranos como de nueva incorporación, han creado las condiciones básicas necesarias para que la agricultura sea rentable mediante la construcción de carreteras que permitan llevar los productos al mercado, la garantía de los derechos de propiedad para que los propietarios puedan realizar inversiones a largo plazo en sus tierras, la organización de servicios de asesoramiento adecuados que garanticen la utilización de técnicas agrícolas modernas y eficientes y el suministro de acceso a servicios sanitarios y educativos en las zonas rurales a fin de dotar a los agricultores y sus familias de los



medios necesarios para que puedan ejercer con éxito la agricultura o buscar trabajo en otros sectores. Además, los propios agricultores se han organizado para fortalecer su poder de negociación, mejorar el acceso al crédito, adquirir mejor información sobre nuevos mercados y tecnologías y garantizar la efectividad de la ayuda gubernamental.

Cuando se cumplen estas condiciones, los pagos desacoplados de la PAC y las ayudas a la inversión rural se vinculan a la reducción de la pobreza en las zonas agrícolas y el mantenimiento de empleos productivos para las familias que deciden seguir trabajando en la agricultura. En la actualidad, la agricultura rentable y productiva ejerce de catalizador en numerosas comunidades rurales para impulsar la obtención de mejores trabajos, mayores salarios y mejor calidad de vida. En toda la UE, aunque en particular en los Estados miembros de reciente incorporación, se está reduciendo la brecha entre los ingresos agrícolas y los de otros sectores.

Sin embargo, no todo son buenas noticias. En la otra mitad de los Estados miembros, la agricultura sigue estando

© Josef Hintertleitner



asociada a la pobreza. En el informe, estos países se caracterizan por haber llevado a cabo una transformación incompleta. En ellos la PAC tiene mucho trabajo por delante, al mismo tiempo que los gobiernos deben realizar un mayor esfuerzo para crear las condiciones básicas necesarias para que la agricultura sea rentable. Ello implica la armonización con otros programas, tanto nacionales como europeos, a fin de poder crear dichas condiciones. Porque, si no existe una rentabilidad general del sector, las ayudas de la PAC corren el riesgo de ser malgastadas en proyectos de «boutique» no sostenibles. Asimismo, las ayudas no acopladas de la PAC muestran poca o ninguna relación con las tendencias positivas en productividad y pobreza detectadas en el informe.

Los Estados miembros de reciente incorporación que han realizado una transformación satisfactoria parecen contar con la mayoría de las condiciones básicas para la agricultura y este puede ser un sector que ofrezca empleo razonablemente atractivo. Los pagos desacoplados del Pilar I son importantes para garantizar unos ingresos fluidos y una mayor inversión en las explotaciones agrícolas por parte de agricultores con aversión al riesgo. En ausencia de estas ayudas de la PAC, este miedo al riesgo puede provocar que los agricultores realicen inversiones deficientes en sus negocios.

En los Estados miembros más veteranos donde se ha realizado una transformación exitosa, el razonamiento con respecto a los pagos desacoplados pierde fuerza conforme aumentan los ingresos y el precio de las tierras. La ayuda del Pilar II puede proporcionar inversiones importantes, tanto de naturaleza privada como colectiva.

Por último, durante las visitas de campo llevadas a cabo para realizar el informe, los agricultores, aunque eran plenamente conscientes de la necesidad de la existencia de controles y auditorías, se quejaron con frecuencia de la cantidad y el tipo

de burocracia que ello implicaba. Lo anterior era debido a que muchas de las condiciones que debían cumplir los agricultores se centraban en el cumplimiento de procesos y evaluaciones previos de la explotación agraria los planes de proyecto y no en el logro de resultados a posteriori. Como los agricultores deben ser capaces de adaptar continuamente su actividad, incluida la combinación de cultivos, a los cambios meteorológicos y del mercado con el fin de lograr eficiencia, preferían responsabilizarse del resultado último, en vez de si sus planes y propuestas se realizaban de la forma exacta que exigen los trámites burocráticos. Por ejemplo, incluso los agricultores más experimentados y formados debían contratar con frecuencia a asesores aprobados para que elaborasen las propuestas de proyecto. Dado los rápidos avances experimentados en la recopilación de datos, la teledetección y la agricultura digital, cada vez hay más posibilidades de atender la petición de los agricultores de una mayor flexibilidad a cambio de mayor responsabilidad con respecto a los resultados.

En conclusión, la PAC puede ser un instrumento potente de gran alcance para reducir la pobreza e impulsar los ingresos si forma parte de un proceso de transformación estructural satisfactorio. En este sentido, la experiencia europea está en consonancia con la constatada a nivel internacional. Al mismo tiempo, la UE y su principal instrumento de desarrollo agrícola, la PAC, proporcionan al resto del mundo valiosa información sobre el uso más efectivo de los subsidios agrícolas.

#### PARA MÁS INFORMACIÓN

Informe *Thinking CAP*:  
<http://pubdocs.worldbank.org/en/369851513586667729/Thinking-CAP-World-Bank-Report-on-the-EU.pdf>

## CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

# Jóvenes agricultores multifuncionales en el punto de mira

Grazia Valentino, Massimiliano Schiralli y Giuseppe Gargano

RuralGOOD, un nuevo proyecto interactivo de la red rural nacional (RRN) italiana, ha acercado el mundo de la agricultura a 500 alumnos de los institutos técnicos agrarios de la región de Apulia.



## LA NUEVA GENERACIÓN COMO GRUPO OBJETIVO

Rural4Learning es un proyecto de la red rural nacional (RRN) italiana que ha creado un mayor vínculo entre la agricultura y la sociedad a través de una serie de iniciativas dirigidas a los estudiantes. Su objetivo es fomentar el conocimiento de las políticas de desarrollo rural y orientar a los jóvenes hacia las profesiones agrícolas.

Una de estas iniciativas es el proyecto RuralGOOD desarrollado en Apulia dentro del plan de comunicaciones de su Programa de Desarrollo Rural (PDR), financiado con asistencia técnica (medida 20) y ejecutado con la ayuda de la organización italiana de investigación dedicada a las cadenas de suministro agroalimentarias (CREA-PB).

El proyecto, llevado a cabo en la primera mitad de 2018, contó con la participación de unos 500 alumnos procedentes de 12 institutos técnicos agrarios. Se ofreció a estos alumnos de secundaria de 17 años una atractiva presentación de la agricultura multifuncional con ejemplos de la vida real sobre cómo lograr una mayor rentabilidad y una mejora de la calidad de vida de la nueva generación de agricultores.

Durante todo el proyecto se adoptó un modelo de comunicación sencillo, directo y democrático. Se fomentó la interacción y participación constantes de los alumnos para estimular el diálogo y el debate, incluida la crítica del potencial de diversas actividades agrarias.

Se escogió el aspecto de la multifuncionalidad como elemento clave de la estrategia del plan de desarrollo rural, fomentado a través de distintas medidas encaminadas a fomentar el desarrollo de actividades no agrarias y otras intervenciones en el campo medioambiental, tales como la diversidad, la producción integrada y la agricultura ecológica. Asimismo, se considera una cuestión que puede fomentar el hecho de que los jóvenes imaginen y

## ¿Qué significa polivalencia?

La polivalencia se refiere a un sector agrícola que sirve a las comunidades rurales, reflejando su rica tradición y diversidad y cuya función consiste no solo en producir alimentos, sino también en garantizar la viabilidad del entorno rural como lugar donde vivir y trabajar y como medio ambiente en sí mismo.

Fuente: [www.multifarmeuproject.eu](http://www.multifarmeuproject.eu)

conciban la actividad agraria de forma más amplia y, en última instancia, de despertar su interés por lo que podría ser su principal actividad laboral en el futuro, más allá de la producción de alimentos.

## UN ENFOQUE PARTICIPATIVO

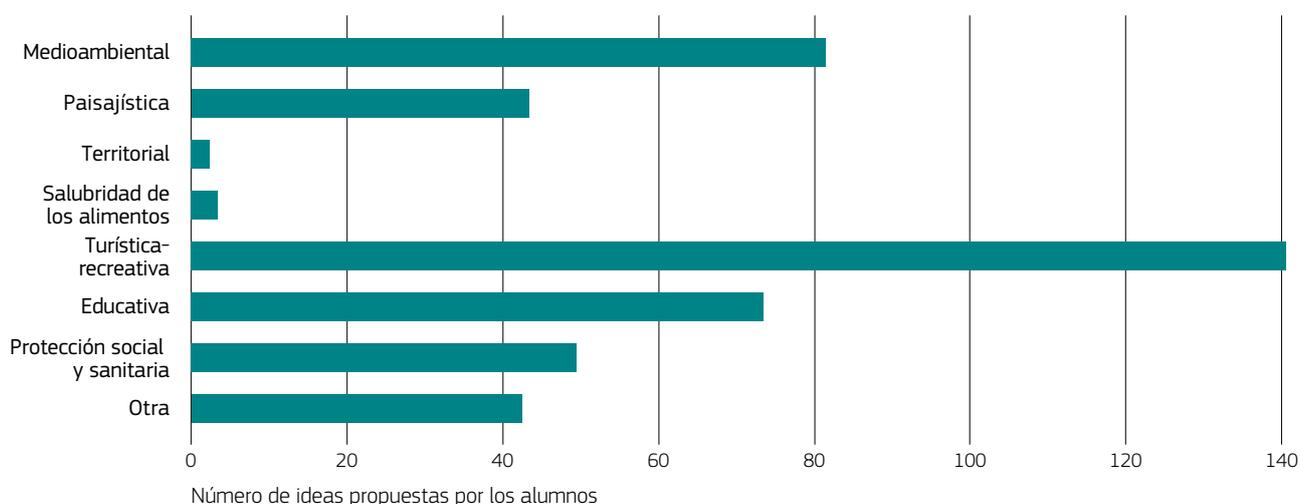
El proyecto RuralGOOD se articuló en dos fases. La primera, en el aula, consistió en la presentación de los temas de la iniciativa y la celebración de un taller interactivo con los alumnos. La segunda fase se llevó a cabo en una de las ocho explotaciones agrarias seleccionadas atendiendo a las funciones y actividades que allí se realizaban.

Las actividades en el aula permitieron presentar los principales conceptos relacionados con la aplicación de la Política Agrícola Común (PAC) y con la multifuncionalidad. Las intervenciones pedagógicas se complementaron con una serie de vídeos breves elaborados en anteriores ediciones del proyecto. En ellos algunos agricultores describían su experiencia en la diversificación de la actividad económica, la adopción de métodos de producción sostenibles desde el punto de vista medioambiental, el aumento de vínculos con el territorio o la creación de redes entre empresas e instituciones y el territorio en su conjunto.

Grazia Valentino, Massimiliano Schiralli y Giuseppe Gargano son investigadores del Centro de Investigación de Políticas Agrícolas y Bioeconomía del Consejo de Investigación Agrícola y de Economía Agraria (CREA-PB)

[grazia.valentino@crea.gov.it](mailto:grazia.valentino@crea.gov.it)  
[massimiliano.schiralli@crea.gov.it](mailto:massimiliano.schiralli@crea.gov.it)  
[giuseppe.gargano@crea.gov.it](mailto:giuseppe.gargano@crea.gov.it)

Gráfico 1.

**Funciones de la agricultura además de la producción de alimentos****LABORATORIOS DE ESTUDIO Y VISITAS A EXPLOTACIONES AGRARIAS**

En los «laboratorios didácticos» se fomentó especialmente la interactividad y el diálogo con los alumnos. Se utilizaron para interpretar la posible forma y función que puede adoptar la agricultura en la imaginación colectiva. Cada grupo de trabajo, formado por unos 15-20 alumnos, debía imaginar las actividades que deseaba llevar a cabo en su explotación agrícola, además de a las labores «tradicionales».

El ejercicio del laboratorio permitió a los alumnos extraer conocimientos, necesidades, ideas y reflexiones. Los mapas conceptuales y los animados debates de ideas realizados entre

los alumnos fomentaron el entendimiento y evaluación de la importancia, las implicaciones y la repercusión de cada una de las propuestas individuales.

En el gráfico 1 se muestra la distribución de las propuestas que realizaron los alumnos durante las sesiones de laboratorio, agrupadas en ocho tipos de funciones agrícolas: medioambiental; paisajística; territorial; de salubridad de los alimentos; turística-recreativa; educativa; de protección social y sanitaria; y otras.

Las más populares entre los alumnos fueron las funciones turísticas y recreativas (p. ej., servicios de alojamiento y desayuno, campamento agrícola, bienestar, degustaciones de productos locales, deportes y actividades musicales), seguidas



de la medioambiental (p. ej., producción de energías renovables y agricultura ecológica) y la educativa (como granjas educativas, viveros). Se valoraron especialmente las oportunidades de inversión en relaciones sociales para, de esta forma, mejorar la actividad empresarial (p. ej., reuniones y colaboraciones con centros educativos, organizaciones sin ánimo de lucro, consumidores, empresas e instituciones, redes sociales).

Para dar cuerpo a las ideas que surgieron en el aula, los alumnos visitaron posteriormente ocho explotaciones agrarias cuya práctica resultaba especialmente relevante. Esto permitió a los jóvenes conocer e intercambiar opiniones con agricultores que han adoptado un enfoque multifuncional y han diversificado sus fuentes de ingresos. Los agricultores en cuestión, además de la producción y el procesamiento de materias primas, se han diversificado hacia actividades tales como la venta directa y on-line, actividades educativas y culturales, servicios de restauración, actividades de

ocio y producción de bioenergía. Al final del proyecto, los alumnos participantes grabaron en vídeo entrevistas breves para dar su opinión sobre la polivalencia.

La repercusión de toda la iniciativa sobre los alumnos se evaluará en función de las respuestas dadas durante los talleres didácticos. La cantidad y, sobre todo, profundidad de los «mensajes» individuales realizados por los jóvenes alumnos durante los laboratorios, aunque expresaban ciertos temores, dejaron patente su deseo de implicarse como parte de una nueva generación de agricultores multifuncionales.

#### PARA MÁS INFORMACIÓN

RRN italiana: [www.rural4learning.it](http://www.rural4learning.it)

CREA: [www.crea.gov.it](http://www.crea.gov.it)

PDR de la región de Apulia: <http://psr.regione.puglia.it/>

## CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

# Georgia acoge el desarrollo rural

**Gaya Ducceschi**

La comunidad de desarrollo rural es cada vez más sólida y busca oportunidades de cooperación.



**Gaya Ducceschi**,  
analista política,  
Punto de contacto  
de la REDR  
[Gaya.Ducceschi@  
enrd.eu](mailto:Gaya.Ducceschi@enrd.eu)

El desarrollo rural está desempeñando un papel cada vez más importante en Georgia. Durante mi visita a Georgia en agosto de 2018 –a Batumi, en la región de Ayaria, y a la capital Tiflis– tuve la oportunidad de presenciar personalmente el ritmo al que se está organizando la comunidad de desarrollo rural.

Participé en nombre del Punto de contacto de la REDR en una reunión con la Red de desarrollo rural de Georgia. La Red de desarrollo rural de Georgia fue creada con el apoyo del Programa Europeo de

Vecindad para la Agricultura y el Desarrollo Rural (ENPARD) de la UE. La reunión con la red, que contó con la participación de actores rurales como grupos de acción local (GAL) y organizaciones no gubernamentales (ONG) que realizan actividades en el país (como Caritas Int, CARE, USAID), se centró en el trabajo en red y el relevo generacional.

Los representantes del Ministerio de Agricultura georgiano que asistieron al acto consideran que el modelo de red rural nacional (RRN) constituye la

herramienta política de desarrollo rural más efectiva en la UE. Se espera que su equivalente georgiano, la Red de desarrollo rural de Georgia, sirva de plataforma para el diálogo y la colaboración de todas los agentes el medio rural para garantizar una implicación más amplia en la aplicación de la estrategia de desarrollo rural georgiana. A fin de beneficiarse de las experiencias adquiridas, la red georgiana ha mantenido comunicación con el Punto de contacto de la RED y el resto de RRN de la UE.

### **GALAG, AMAGI Y AGRONAVTI**

Aparte de la RRN, hay diversos GAL apoyados por la UE en ocho municipios de Georgia, los cuales se estructuran dentro de una asociación mayor denominada GALAG. Durante mi estancia en Georgia, los GAL y su GALAG estaban en proceso de ser reconocidos oficialmente

como organismos legales. Además, también miran al futuro: representantes de la Asociación Europea LEADER para el Desarrollo Rural (ELARD) habían estado en Georgia para reunirse con los miembros de GALAG.

Los «Amagi» constituyen un interesante ejemplo de desarrollo rural con enfoque ascendente en Georgia. Existen 46 *Amagi* donde participan más de 700 habitantes procedentes de unos 300 pueblos. Los miembros de los Amagi trabajan de forma voluntaria para ayudar al gobierno local a establecer las prioridades en la definición de la agenda de desarrollo local.

También se están adoptando las nuevas tecnologías. La organización de agricultores georgianos ha creado «Agronavtian», una aplicación que promueve una cadena de suministro más justa permitiendo a los agricultores vender directamente a una amplia red de establecimientos de restauración.



© ENPARD Georgia

### **VECINOS Y AMIGOS**

La UE apoya el desarrollo rural en Georgia a través de su Programa Europeo de Vecindad para la Agricultura y el Desarrollo Rural (ENPARD). Con el objetivo de reducir la pobreza, ENPARD lleva presente desde 2013, con un presupuesto total de 179,5 millones de euros.

La primera fase de ENPARD se centró en el desarrollo del potencial agrícola nacional, mientras que la segunda y la tercera fase están dedicadas a la creación de oportunidades económicas para la población rural que vayan más allá de las actividades agrícolas. Se pretende dar un nuevo impulso a los sectores agrícola y rural con la cooperación del gobierno, la sociedad civil y la comunidad rural.

[www.enpard.ge](http://www.enpard.ge)

## CUESTIONES RURALES, PERSPECTIVAS RURALES

## Una segunda vida

## European Landowners' Organization (ELO)

El proyecto Erasmus + muestra iniciativas empresariales sobre la reutilización de edificios agrícolas.



European  
Landowners'  
Organization  
(ELO)

[legal@elo.org](mailto:legal@elo.org)

REVAB, que finalizó sus actividades en 2018, es un proyecto de Erasmus + destinado a la reutilización y revalorización de edificios agrícolas a través de formación basada en experiencias reales. REVAB, diseñado para facilitar el intercambio de buenas prácticas, ha desarrollado un sistema de formación gratuito y de libre acceso sobre iniciativas empresariales relacionadas con la reutilización de edificios agrícolas.

REVAB ha realizado una recopilación de ejemplos reales procedentes de Alemania, Bulgaria, España, Italia y Polonia donde emprendedores rurales han reconvertido edificios agrícolas, mediante los cuales anima a reflexionar sobre nuevos usos de las construcciones.

Los edificios agrícolas constituyen una parte importante del patrimonio edificado de las zonas rurales, que con frecuencia mantienen un vínculo con las tradiciones locales y la identidad del entorno debido al trabajo que se realizó en su interior en el pasado. La reconversión de este tipo de edificios para que desempeñen una nueva función les dota de una segunda vida y permite a los empresarios rurales generar ingresos adicionales.

Los módulos de formación de REVAB explican los distintos pasos requeridos en un proyecto de reutilización, que comprenden el desarrollo de la idea y la forma de vinculación con las actuales actividades agrícolas, la financiación, los posibles contactos locales y las cuestiones administrativas y legales. Los módulos formativos se integran con las conclusiones extraídas en 16 casos prácticos de personas que han llevado a cabo una amplia variedad de proyectos de este tipo. Por ejemplo, una mujer búlgara convirtió un deteriorado taller en desuso en un despacho donde los habitantes del pueblo pueden adquirir productos médicos básicos y una pareja italiana transformó una granja abandonada de la Toscana en apartamentos turísticos, un restaurante y una tienda de productos agrícolas.

La contribución del proyecto REVAB fue destacada recientemente en la opinión del Comité Económico y Social (CESE) sobre «La contribución de las zonas rurales

de Europa al Año Europeo del Patrimonio Cultural 2018 para garantizar la sostenibilidad y la cohesión entre zonas urbanas y rurales».



© REVAB

### Tratamientos en un establo

#### Caso práctico del proyecto REVAB

Andras Lackmann, natural de Glandorf (Alemania), tras trabajar en la explotación agraria familiar, se formó como fisioterapeuta y quiso emprender su propio negocio. Decidió crear unas modernas instalaciones deportivas en un antiguo establo destinado en el pasado al almacenamiento de maquinaria y la cría de ganado bovino.

El establo se dividió en dos zonas: una zona sin climatización para el entrenamiento y otra zona climatizada para los tratamientos. La arquitectura tradicional del antiguo establo dota a las instalaciones de un acogedor ambiente que ha tenido muy buena acogida entre la clientela.

Como la consulta está situada en el campo, motiva a las personas a realizar actividades al aire libre, ya sean ejercicios (por ejemplo, utilizando los neumáticos de los tractores), yoga o *footing* en la pista habilitada. Se prevé ampliar las instalaciones deportivas a la segunda planta del establo y construir un nuevo edificio.

### PARA MÁS INFORMACIÓN

Proyecto REVAB:  
[www.revab-erasmus.eu](http://www.revab-erasmus.eu)

Informe del CESE:  
[www.eesc.europa.eu/en/our-work/opinions-information-reports/opinions/contribution-europes-rural-areas-2018-year-cultural-heritage](http://www.eesc.europa.eu/en/our-work/opinions-information-reports/opinions/contribution-europes-rural-areas-2018-year-cultural-heritage)

## ENFOQUE EN...COMUNICACIONES

## INTRODUCCIÓN

## Comunicaciones efectivas

Los miembros de la red de desarrollo rural están aprovechando las últimas tecnologías digitales y mejorando técnicas de interconexión que ya han demostrado su valía a fin de aumentar la eficacia en la labor de difusión. El presente número de Rural Connections nos desvela las últimas ideas desarrolladas y describe prácticas de comunicación inspiradoras que apoyan la aplicación de la política de desarrollo rural.

Las técnicas de comunicación utilizadas por los profesionales de desarrollo rural han evolucionado desde el comienzo del actual periodo de programación. Aunque el artículo 54<sup>(1)</sup> del Reglamento sobre desarrollo rural especifica que las redes rurales nacionales (RRN) deben contar con un plan de comunicación para guiar sus actividades, deja a los miembros de la red de desarrollo la elección del contenido y la forma de las comunicaciones.

En un taller de la REDR celebrado en junio de 2018 se dieron cita los responsables de las tareas de comunicación sobre desarrollo rural en las RRN, principalmente representantes de las unidades de apoyo a la red, para intercambiar las últimas prácticas desarrolladas y descubrir las iniciativas ajenas destinadas a mejorar las actividades de comunicación a nivel tanto nacional como europeo. El tema del taller suscitó un gran interés. Al acto acudieron más de 70 participantes para aprender de sus compañeros.

Los miembros de la red de desarrollo rural de toda la REDR están adoptando con entusiasmo las nuevas tecnologías para mejorar sus técnicas de comunicación. Independientemente del canal de



© Freepik

comunicación utilizado, el objetivo es ser efectivo en: el incremento de la implicación de las partes interesadas en la aplicación de la política de desarrollo rural; la mejora de la calidad de la aplicación de los Programas de Desarrollo Rural (PDR); la información a los beneficiarios potenciales sobre las oportunidades de financiación; y el fomento de la innovación en las zonas rurales.

Esta sección se inspira en el taller de la REDR para poner de relieve las prácticas vanguardistas que se están empleando en el ámbito del desarrollo rural. Describe enfoques útiles sobre el desarrollo de una estrategia de comunicación, la creación de contenido interesante y la evaluación de las iniciativas emprendidas.

Se ofrece un supuesto práctico sobre la forma en la que la unidad de apoyo a la red finlandesa está utilizando «personas» para crear comunicaciones centradas en los usuarios y una entrevista a un profesional

donde se describe cómo la DG AGRI trabaja con los medios de comunicación para dar una idea de los retos a los que se enfrentan los profesionales de la comunicación y las soluciones que encuentran para resolverlos. También se describen diversas prácticas inspiradoras procedentes de Bélgica, Estonia, Italia y Suecia.

¿Tiene alguna experiencia en comunicación de la que puedan aprender otras personas? En caso afirmativo, ¡póngase en contacto con la REDR en el correo electrónico [publication@enrd.eu](mailto:publication@enrd.eu) para contármola!

## i PARA MÁS INFORMACIÓN

Taller de la REDR sobre Comunicación de las RRN:  
[https://enrd.ec.europa.eu/news-events/events/enrd-workshop-nrn-communication\\_es](https://enrd.ec.europa.eu/news-events/events/enrd-workshop-nrn-communication_es)

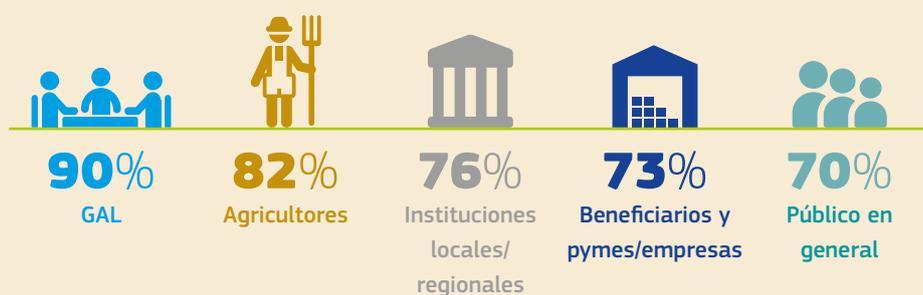
(1) Reglamento (UE) n.º 1305/2013 del Parlamento Europeo y el Consejo de 17 de diciembre de 2013 relativo a la ayuda al desarrollo rural a través del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER) y por el que se deroga el Reglamento (CE) n.º 1698/2005 del Consejo: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=CELEX%3A32013R1305>

# Comunicaciones de las redes

El informe de la REDR de mayo de 2018 sobre las redes rurales nacionales (RRN), donde respondieron 27 de las 32 unidades de apoyo a la red, pone de relieve las actuales prácticas de comunicación de las redes.

## Grupos objetivo

Los primeros 5 grupos objetivo para las RRN



## Canales de comunicación más utilizados



## Tipo de información por grupo objetivo

	Oportunidades de financiación de los PDR	Ofertas de cooperación	Noticias y actos nacionales	Ejemplos de buenas prácticas	Beneficios de la política
 Grupos de acción local (GAL)					
 Agricultores					
 Instituciones locales/regionales					
 Beneficiarios de proyectos y pymes/empresas rurales					
 Público en general					

## ENFOQUE EN...COMUNICACIONES

## INFORME

## Obtener la combinación idónea

Los miembros de la red de desarrollo rural disponen hoy día de más canales de comunicación entre los que elegir que nunca. Conforme la tecnología va mejorando, los seminarios web, los podcasts y las redes sociales ofrecen nuevas y atractivas posibilidades. Aunque mayor oferta no implica necesariamente mayor efectividad. El conocimiento del público destinatario sigue siendo fundamental en la decisión de la forma con la que lograr su implicación y las técnicas de comunicación que deben utilizarse.

Un taller de la REDR celebrado en junio de 2018 reunió a un grupo de comunicadores de las RRN para intercambiar las últimas reflexiones en este ámbito. Una de las principales conclusiones extraídas del acto es que los comunicadores necesitan utilizar la combinación de comunicación de la forma más adecuada a su situación y objetivos específicos. Las herramientas probadas y fiables seguirán desempeñando una importante función en el desarrollo rural, junto con las nuevas posibilidades digitales. En esta sección se recogen diversas buenas prácticas mostradas en el taller de la REDR.

## JORNADAS ABIERTAS (ESTONIA)



© Estonian Network Support Unit

Las Jornadas Abiertas Agrarias es una feria anual que promueve de forma acertada los productos locales y conciencia al público en general sobre la vida rural en Estonia. Constituye un magnífico ejemplo de ampliación, ya que empezó siendo una iniciativa a nivel local que creció hasta el ámbito nacional.

La unidad de apoyo a la red colaboró estrechamente con el Ministerio de Asuntos Rurales para atraer a nuevos grupos de acción local (GAL) y organizaciones de agricultores a fin de concienciarlos y aumentar el número de jornadas agrícolas abiertas.

En 2012, dos GAL comenzaron a organizar visitas anuales para promover sus explotaciones agrícolas, productos y pequeñas empresas locales. Esta iniciativa estaba inspirada en los actos que los habitantes de la isla de Aland (Finlandia)

llevaban organizando durante los últimos 21 años.

Al comprobar el potencial de la comunicación, la unidad de apoyo a la red pensó en las ventajas de ampliar esta actividad a todo el país. De esta forma, las primeras Jornadas Abiertas Agrícolas a gran escala se organizaron en 2015. El Ministerio de Asuntos Rurales ayudó a aumentar la visibilidad e implicar a un mayor número de actores. La iniciativa resultó ser un rotundo éxito con la participación de 150 explotaciones agrícolas y la asistencia de 45000 visitantes, por lo que las jornadas se repiten cada año desde entonces.

« Se trata de la mejor iniciativa organizada por el Estado con una enorme influencia en la imagen de las zonas rurales. »

Agricultor participante

La unidad de apoyo a la red considera que este tipo de actos constituye una oportunidad para explicar y promover el Programa de Desarrollo Rural al público en general y para implicar tanto a agricultores como a la población local. La función del Ministerio es vital: ejerce de principal organizador, mantiene la comunicación con los medios de comunicación y elabora el material de apoyo para promover el acto, como videoclips y folletos.

En 2018, se celebraron jornadas abiertas en 296 explotaciones agrícolas y se atrajo a más de 160 000 visitantes. El acto ha sido alabado por ser una voz enérgica que promueve la vida y el medio rural, a la vez que sensibiliza sobre las numerosas posibilidades que ofrecen estas zonas. La

edición de este año incluyó la celebración de un concurso de fotografía entre los visitantes, que podían compartir las instantáneas de su visita en la página del acto de Facebook para ganar un premio.

«*Ha supuesto una buena oportunidad para visitar de visitar granjas cercanas y saber que les puedo comprar directamente a ellos productos locales*»

Visitante

Para evaluar completamente los resultados y la repercusión del acto, la unidad de apoyo a la red ha celebrado seminarios y reuniones con los agricultores y habitantes locales implicados en la organización a fin de recabar su opinión y el Ministerio recoge comentarios a través de internet de los visitantes.

La coordinación con los agricultores, organizaciones agrícolas y habitantes locales para elaborar los programas, el material promocional y las labores de difusión exige una gran dedicación, aunque merece la pena el tiempo y el esfuerzo empleados, ya que los resultados superan las expectativas de todas las partes implicadas.

#### PARA MÁS INFORMACIÓN

Sitio web de las Jornadas Agrícolas Abiertas:

[www.avatudtalud.ee/en](http://www.avatudtalud.ee/en)

Página de Facebook: [www.facebook.com/events/1753794027964630/](https://www.facebook.com/events/1753794027964630/)

Vídeo promocional: [www.youtube.com/watch?v=L9klHnSDXFU](https://www.youtube.com/watch?v=L9klHnSDXFU)

## PLANIFICACIÓN PARA LOGRAR EL ÉXITO (ITALIA)

La autoridad de gestión de Veneto (una región del noreste de Italia) ha decidido aumentar significativamente los recursos que asigna a la comunicación. Además, su plan de comunicación se centra especialmente en el seguimiento y la evaluación.

Para lograr sus objetivos estratégicos, la autoridad de gestión de Veneto ha puesto en marcha un ambicioso plan de comunicación. Aunque la autoridad de gestión ya contaba con una estrategia de comunicación donde se definen los objetivos de todo el periodo de programación –el Reglamento de ejecución n.º 808/2014 relativo al del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER) exige a todas las autoridades de gestión disponer de una estrategia de información y publicidad para su Programa de Desarrollo Rural (PDR)–, decidió dar un nuevo impulso a su labor en dicho ámbito. El resultado es un plan de comunicación operativo (*Piano di Comunicazione* – PdC) 2017-2020 donde se especifica la forma de perseguir los objetivos estratégicos en la práctica.

Se ha asignado al PdC más de 1 millón de euros de presupuesto, lo que supone un incremento del 35 % en el gasto en



© Piano di Comunicazione

comunicación con respecto a los tres años anteriores.

La decisión se adoptó conforme a los resultados de un exhaustivo análisis del público objetivo del PDR, los ciudadanos, beneficiarios reales y potenciales y partes interesadas, llevado a cabo por una agencia externa especializada en estudios sociales y de marketing. El PdC tiene en cuenta el contexto específico donde realiza su actividad la autoridad de gestión de Veneto y las necesidades y expectativas

de su público objetivo para definir objetivos claros y cuantificables.

«*Una estrategia de comunicación que no se sustente en una recopilación preliminar de datos objetivos no es útil ni efectiva.*»

Alessandro Tomasutti,  
coordinador del PdC en la autoridad de  
gestión de Veneto

Dentro de sus nueve áreas de actividad, el plan abarca un seguimiento constante y sistemático de la labor y resultados de

comunicación. En él se definen indicadores (para actividades, resultados e impacto) para medir temas como la popularidad del PDR entre los ciudadanos, la mejora del conocimiento del PDR por parte de los beneficiarios y el grado de implicación de los socios de la autoridad de gestión.

Los resultados de los indicadores se incluyen en un informe de seguimiento trimestral. Se prevé la realización de una evaluación intermedia junto a un análisis final en 2020. Estos datos permitirán la evaluación de los resultados generales de los tres primeros años de aplicación de la estrategia.

Una de las actividades de comunicación previstas en el PdC es la recopilación de 100 «buenas prácticas» llevadas a cabo en la región de Veneto con la ayuda del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER) para transmitir con mayor claridad la función y repercusión del PDR. La autoridad de gestión colaboró con el organismo pagador regional, AVEPA, para estudiar y seleccionar detenidamente los casos que ilustran mejor las seis prioridades de desarrollo rural del periodo de programación 2014-2020.

A fin de aumentar el atractivo de las medidas de comunicación, la recopilación de buenas prácticas se muestra en un mapa interactivo en el sitio web de la autoridad de gestión. Además de un breve texto donde se describe la información clave y se destaca el valor añadido de la financiación del FEADER, cada ejemplo está acompañado de un vídeo donde se muestra una entrevista con los beneficiarios. El elemento audiovisual aporta un toque personal más atractivo al contenido.

La base de datos de casos prácticos es una fuente de diversas actividades de comunicación, desde el sitio web, las redes sociales y los actos – donde los beneficiarios ofrecen testimonios sobre el PDR –, hasta la relación con los medios de comunicación. Además, los vídeos se combinan como una serie en línea donde se ilustran las prioridades del PDR.



@ Unión Europea

Resulta interesante destacar que la autoridad de gestión ha decidido producir ella misma un vídeo sobre la comunicación. La idea es explicar a las partes interesadas la labor que está realizando la autoridad de gestión para difundir información sobre el PDR, como sus objetivos y repercusión, y para multiplicar los resultados.

El vídeo también constituye un intento deliberado de provocar una reflexión sobre la función de la comunicación: en vez de ser vista como un mero ejercicio consistente en tachar casillas, la labor de comunicación debe entenderse como una herramienta de gestión que ayuda a lograr los objetivos de desarrollo rural y para la que es esencial la función del profesional de comunicación.

« Queríamos que el plan de comunicación fuese el primer paso para conseguir la plena integración de nuestra comunicación institucionales en el enfoque político. »

Alessandro Tomasutti

La creencia de la autoridad de gestión en los beneficios de las comunicaciones no solo queda patente por el aumento del desembolso financiero, sino también por la importante inversión en recursos humanos. El PdC está gestionado por una agencia externa seleccionada mediante licitación pública. Dentro de la autoridad de gestión,

hay un especialista en comunicaciones institucionales dedicado a tiempo completo a su coordinación y otros tres empleados (un responsable de contratos, un responsable de oficina y un encargado administrativo, técnico y financiero) que dedican el 50% de su jornada a las comunicaciones.

Aunque los resultados de la estrategia de comunicación solo se conocerán tras las evaluaciones intermedia y final, la autoridad de gestión de Veneto ya está recibiendo opiniones positivas. La principal conclusión extraída hasta ahora es que el desarrollo de un plan de comunicación ambicioso exige una evaluación preliminar minuciosa de la repercusión en la organización en cuanto a presupuesto, recursos humanos y esfuerzo. Teniendo en cuenta el contexto en el que se desenvuelven las administraciones públicas, resulta fundamental garantizar que los niveles administrativo, de programación y técnico compartan el mismo enfoque y visión.

#### PARA MÁS INFORMACIÓN

Plan de comunicaciones de la autoridad de gestión de Veneto:  
<https://psrveneto.it/psr-2014-2020/comunicazione/>

Historias grabadas en vídeo:  
<https://psrveneto.it/sviluppo-rurale/>

## TRANSMISIÓN DIGITAL (SUECIA)

La unidad de apoyo a la red sueca ha incorporado *podcasts* y seminarios web a sus canales de comunicación. Los *podcasts* llegan a un público amplio, mientras que los seminarios web analizan en profundidad temas específicos que resultan atractivos para un determinado nicho.

### PODCASTS



«Landet – el *podcast* que te lleva más allá de las grandes ciudades» es una serie de debates inspiradores centrados en las zonas rurales de Suecia. Personas comprometidas y capacitadas de la unidad de apoyo a la red sueca, desde profesionales hasta expertos nacionales, expresan su opinión y conocimientos sobre temas candentes en episodios de

20 minutos que pueden verse en el sitio web de la RRN sueca y en las aplicaciones más habituales para *podcasts*, como iTunes, Acast, SoundCloud y Stitcher. La tecnología digital de hoy día significa que la transmisión, o quizá de forma más precisa la «difusión selectiva» o *narrowcasting*, ha dejado de ser algo exclusivo de las empresas de radio y televisión.

La unidad de apoyo a la red usa los *podcasts* para difundir información fácilmente accesible sobre temas generales de desarrollo rural, como los programas de la UE. Durante todo el año se emite un nuevo episodio cada dos semanas. El contenido de los *podcasts* se promueve a través de una potente estrategia de marketing, que abarca breves vídeos promocionales compartidos en Facebook una semana antes de la emisión, boletines de noticias, campañas de Facebook y Twitter e Instagram.

«Nuestros *podcasts* abarcan una combinación de temas, algunos de interés para grupos específicos y otros más generales para atraer a nuevos oyentes, como la forma en la que se presentan las zonas rurales en el cine y la televisión.»

Maria Gustafsson,  
unidad de apoyo a la red sueca

Los resultados son impresionantes, la serie de *podcasts* dirigida al público en general ha tenido más de 37500 oyentes únicos y unos 1700 suscriptores desde la presentación de la primera serie en marzo de 2016. Cada *podcast* requiere unas 20 horas de trabajo de un presentador autónomo, incluidos los desplazamientos, el trabajo de edición, la fotografía, el vídeo publicitario y la preparación del guion. Además, son necesarias otras 20 horas al mes para las labores de preparación y postproducción del equipo interno de la red.

En la fecha de elaboración de este artículo se habían realizado 66 *podcasts*. Buscar nuevo contenido no constituye ningún problema: hay muchos temas entre los que elegir y, además, los oyentes sugieren de forma regular nuevas cuestiones a través de los comentarios en las redes sociales. La principal dificultad, especialmente al principio, fue dar a conocer esta labor en un mercado de *podcasts* saturado y planificar la difusión de manera efectiva. Que la coordinadora de comunicaciones de la unidad de apoyo a la red sueca, Ingrid Whitelock, sea una antigua periodista ha facilitado las relaciones con los medios.

La idea inicial de los *podcasts* procedía del grupo temático de la RRN sobre «Gente



Jóvenes en el desarrollo rural». Sin embargo, el consejo de Ingrid a los compañeros que quieren reproducir la experiencia en otros países es «pensar a largo plazo y ser creíbles, pero al mismo tiempo ser entretenidos y fácilmente accesibles. Para ello, debe tenerse una idea clara de los grupos objetivo, que pueden variar según el país. Realizar un análisis exhaustivo del público antes de comenzar el *podcast*».

### SEMINARIOS WEB



La unidad de apoyo a la red sueca, en colaboración de forma ocasional con las organizaciones y organismos miembros, produce *Landet Lar*, una serie de seminarios web de 45 minutos. Los seminarios en línea interactivos permiten a los expertos compartir sus conocimientos sobre las comunidades de zonas rurales y costeras suecas con un determinado grupo de participantes. Los seminarios web se dirigen a un público más específico y abordan temas tales como la integración social, la energía de origen no fósil, la Política Agrícola Común (PAC) y el transporte municipal.

Cada tres semanas se organiza un nuevo seminario web. Tanto los temas de discusión como los expertos que los presentan son elegidos por los grupos temáticos de la RRN. La promoción de los seminarios web se realiza a través de actos y mensajes de pago en redes sociales (Facebook, Twitter e Instagram), así como mediante invitaciones enviadas a través de Adobe Connect, la plataforma



© Swedish Network Support Unit

utilizada para alojar el seminario web, a personas interesadas en la labor del grupo temático que ha elegido el tema abordado. Las grabaciones de cada seminario web pueden verse en el sitio web de la RRN.

« Fácil de participar y buenas presentaciones. Se ahorra mucho tiempo. »

*Comentario de un usuario del seminario web*

En lo que respecta al coste, la plataforma de alojamiento cobra una cuota anual. El equipo de comunicación de la unidad de apoyo a la red se encarga de la producción y configuración técnica de los seminarios. La mayoría de los expertos participa de forma gratuita como parte de su implicación en el grupo temático.

Los 11 seminarios web elaborados entre enero y septiembre de 2018 tuvieron una media de 40 participantes cada uno. «Dado que establecer una marca requiere su tiempo, es un buen resultado», señala Sara Uddemar, encargada de la organización de seminarios web en la unidad de apoyo a la red. Además, añade que «no tienes que ser experto en la realización de seminarios web y es muy fácil aprender los elementos básicos».

Los seminarios web, al igual que los *podcasts*, son una tecnología que llega a todo el país. Además, constituyen una forma práctica de dirigirse a personas que, de otro modo, no podrían asistir a un seminario convencional. Por tanto, ambos canales facilitan la transmisión de conocimientos. Lo que es más, los formularios de evaluación cumplimentados tras cada seminario web muestran que un 83% de los participantes han adquirido nuevos conocimientos que consideran les servirán en el futuro.

El consejo de Sara a las personas que estén considerando elaborar su propio seminario web es: «¡Inténtenlo!» No obstante, también advierte de que «debe seleccionarse detenidamente la plataforma técnica antes de realizar el lanzamiento. En definitiva, el éxito depende por completo de que el público escuche realmente lo que dice el ponente».

#### PARA MÁS INFORMACIÓN

Podcasts: [www.landsbygdsnätverket.se/pagang/poddenlandet](http://www.landsbygdsnätverket.se/pagang/poddenlandet)

Seminarios web: [www.landsbygdsnätverket.se/pagang/landetlar](http://www.landsbygdsnätverket.se/pagang/landetlar)

## COMUNICAR LA INNOVACIÓN (BÉLGICA)

Los actos son desde hace mucho tiempo una forma de fomentar la transferencia de conocimientos y desarrollar capacidades para los miembros de la red de desarrollo. La «Ruta de la innovación» es una serie de actos minuciosamente diseñados celebrados en explotaciones agrícolas que promueven ideas innovadoras en Bélgica.

Un objetivo de todas las redes rurales nacionales (RRN) es fomentar la innovación en la agricultura, la producción de alimentos, la silvicultura y las zonas rurales. Para cumplirlo, la unidad de apoyo a la red de Valonia ha organizado una serie de actos para fomentar la implicación de los actores rurales locales y estimular la innovación.

La «Ruta de la innovación» (*Route de l'Innovation*), presentada en 2017 y celebrada durante 18 meses, estaba formada por seis actos organizados en explotaciones agrícolas y un seminario final que resume los conocimientos adquiridos. Se realizaron vídeos de cada acto, que se publicaron en el sitio web de la red para ayudar a ampliar la transferencia de conocimientos y mejorar la competitividad de las explotaciones agrícolas a través de la innovación.

La celebración de los actos en las explotaciones agrícolas fue un factor

clave para el éxito. Las explotaciones se encontraban literalmente en el centro de los debates interactivos y prácticos. Cada acto contó con participantes distintos, entre los que cabe destacar asesores agrícolas, investigadores, científicos, representantes de empresas y consumidores. De esta forma, los agricultores recibían asesoramiento de su sector y del mundo empresarial y los consumidores e intercambiaban conocimientos en el contexto de sus propias explotaciones, lo que les permitió ver sus puntos fuertes y débiles desde una perspectiva externa.

Al celebrar los actos en una explotación agraria, los participantes pudieron adquirir información e intercambiar conocimientos prácticos sobre sistemas agrarios innovadores, así como ver las técnicas empleadas en una situación real. Se concibió como una «comunidad de prácticas» a fin de crear una visión dinámica de la innovación agrícola, vinculada a los contextos económico, medioambiental y social en evolución, y mejorar las interacciones entre los agricultores y la comunidad de su zona.

Los actos de la «Ruta de la innovación» contaron con gran asistencia, con una media de 50 participantes por explotación agraria. La iniciativa dio lugar a la creación



© Unidad de apoyo a la red de Valonia

de diversos grupos operativos de la AEI-AGRI para seguir realizando intercambios sobre temas de interés específicos. Las conclusiones y recomendaciones extraídas de la «Ruta de la innovación» que apoyan una agricultura competitiva y sostenible en Valonia pueden contribuir a futuras adaptaciones del programa de desarrollo rural.

«La innovación se caracteriza por la capacidad de los agricultores no solo de adoptar nuevas técnicas, sino también de adaptarlas a su situación y su proyecto. Uno de los ejemplos más interesantes fue el de un ganadero que trató de adaptar un robot de ordeño. Gracias a esa modificación, el productor cambió el modelo para adaptarlo a las necesidades de su sector.»

Xavier Delmon,  
unidad de apoyo a la red de Valonia



© Unidad de apoyo a la red de Valonia

PARA MÁS INFORMACIÓN

Ruta de la innovación: [www.reseau-pwdr.be/news/route-de-linnovation](http://www.reseau-pwdr.be/news/route-de-linnovation)

## ENFOQUE EN...COMUNICACIONES

## MEJORA DE LA FOCALIZACIÓN

## Comunicaciones centradas en los usuarios

La unidad de apoyo a la red finlandesa ha remodelado su enfoque sobre la creación de contenidos con el fin de que sus comunicaciones logren mayor repercusión en su público objetivo.

## REIMAGINAR UN SITIO WEB

En 2017 la unidad de apoyo a la red finlandesa decidió modernizar su sitio web tras darse cuenta de que, al ser compartido entre el Programa de Desarrollo Rural (PDR) y la Red Rural Nacional (RRN), se utilizaban los mismos mensajes y estilo para dirigirse a dos grupos objetivo con necesidades de información muy diferentes. Un grupo estaba formado por usuarios con amplios conocimientos de los PDR (Finlandia cuenta con dos programas) que buscaban información técnica detallada, mientras que el segundo

consistía en nuevos beneficiarios potenciales a los que el argot técnico o burocrático resultaba poco atractivo e incluso desalentador.

El equipo de comunicaciones, compuesto por un especialista de la autoridad de gestión, un experto del organismo pagador y dos de la unidad de apoyo a la red, se reunió para analizar la gente real que visitaba el sitio web. Tras celebrar un taller al efecto, identificaron siete tipos de personas distintos, a los que dieron vida asignándoles un nombre, cargo, edad y descripción del tipo de información que deseaban ver en el sitio web.

Dichas personas ficticias son las que actualmente guían la creación de contenidos y, en especial, el estilo de redacción utilizado en el sitio web. La nueva página de inicio recoge historias inspiradoras del medio rural finlandés, con

proyectos financiados dentro de los PDR. Las historias están adaptadas a públicos diferentes (como emprendedores, agricultores o jóvenes). Mediante este proceso se ha modificado el tono utilizado en todo el sitio web, incluso las secciones destinadas específicamente a usuarios familiarizados con los PDR.

«Nos dimos cuenta de que en el sitio web antiguo algunos de los textos tenían un estilo muy burocrático. Por ello, reformulamos todo el contenido. De forma constante teníamos en mente a la persona que leería el texto en vez de centrarnos únicamente en lo que necesitábamos poner en el sitio web», explica Sinikka Torssonen, de la unidad de apoyo a la red finlandesa.

Naturalmente, el sitio web también contiene información dirigida a las

## PERSONAS USUARIAS



**Raimo** tiene 60 años y posee una pequeña explotación agrícola.



**Jyri** es un agricultor de 34 años de Vääksy. Está casado y tiene dos hijos.



**Riitta** es una empresaria de 54 años que tiene un negocio de restauración.



**Sara** tiene 19 años. Es una chica joven activa y enérgica.



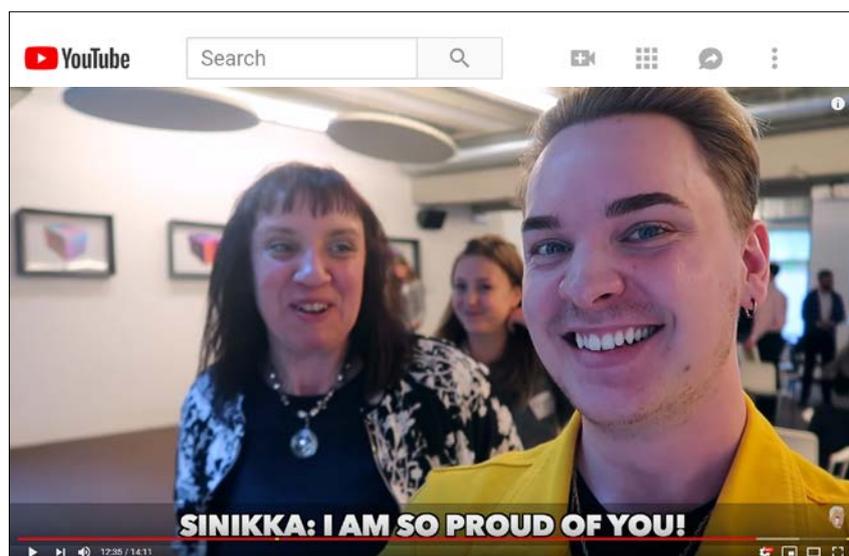
**Pasi** tiene 45 años y vive en Siilinjärvi, donde tiene un pequeño negocio de importación.



**Seppo** tiene 49 años y trabaja para la autoridad regional.



**Marja** tiene 47 años y trabaja como directora de un GAL en Laponia.



personas que están muy familiarizadas con los PDR, como las últimas noticias y contenido más técnico. Una función muy útil es el nuevo índice alfabético disponible en el menú principal.

El sitio web, disponible en finlandés, sueco e inglés en una versión reducida, llega ahora a más personas. Las estadísticas muestran un incremento del número total de usuarios, muchos de los cuales son nuevos. La mayoría de los nuevos usuarios, en ocasiones hasta el 80 % del total semanal, llega a través de las redes sociales, principalmente Facebook y en menor medida Twitter. El mayor reto que aún queda por superar es ayudar a los usuarios a navegar rápidamente por el contenido que necesitan.

### COLABORACIÓN CON LOS CREADORES DE TENDENCIAS

Aunque el equipo de comunicaciones tenía motivos para estar orgulloso de su esfuerzo por ofrecer contenido centrado en los usuarios, también eran conscientes de que los canales de comunicación de la RRN no podían llegar a determinados grupos objetivo. Por tanto, la unidad de apoyo a la red finlandesa comenzó a probar con creadores de tendencias de las redes sociales, es decir, un usuario popular de dichos canales que

podiera influir en otras personas gracias a su autenticidad y alcance.

YouTube es la red social más extendida en Finlandia, donde los jóvenes blogueros son muy populares. Uno de ellos es Joonas Hellman, que vive en una zona rural y cuenta con 93000 seguidores en YouTube (en un país de cinco millones de habitantes).

Con ocasión de un taller de la REDR sobre jóvenes en el medio rural organizado por el Punto de contacto de la REDR en Bruselas en mayo de 2018, la unidad de apoyo a la red finlandesa invitó al bloguero para que realizase una presentación. Joonas publicó un vídeo en Youtube sobre su viaje a Bruselas y escribió mensajes en Instagram y Snapchat tanto durante su estancia allí como tras la publicación del vídeo.

El vídeo recibió rápidamente 23000 visitas y generó casi 300 comentarios de sus seguidores. El nivel de implicación es inmenso comparado con el alcance de

los vídeos convencionales de la unidad. Anteriormente, el vídeo más popular de su canal de YouTube recibió 1300 visitas.

La evaluación de la colaboración con un *influencer* no resulta sencilla, aunque Sinikka Torssonen (de la unidad de apoyo a la red finlandesa) se muestra muy positiva con respecto a la experiencia: «Llegamos a un público al que jamás habríamos alcanzado por nuestros propios medios. Al tratar de dirigirse a los jóvenes, este tipo de comunicación funciona realmente bien. Aunque es importante elegir al tipo adecuado de YouTuber con el tipo adecuado de seguidores».

El público de Joonas Hellman representa un grupo objetivo potencialmente relevante que puede estar interesado en las políticas rurales y sentirse atraído por el sitio web de la RRN. Recibieron tres mensajes clave: el 95 % de Finlandia es rural; las personas que viven en el medio rural tienen capacidad para influir en lo que sucede en sus zonas; y los jóvenes del medio rural pueden hacer realidad sus ideas, con la ayuda del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER). Al colaborar con un *influencer*, pueden definirse mensajes clave, aunque, para mantener su autenticidad, el bloguero los transmite con su propio estilo.

Joonas Hellman no trató de cambiar su sello propio, lo que fue esencial para el éxito del vídeo. Sinikka Torssonen explica claramente la principal conclusión extraída: «En vez de tratar siempre de atraer a nuevas personas a tus canales, a veces conviene buscar a alguien que tenga acceso a la gente a la que quieres dirigirte».

#### PARA MÁS INFORMACIÓN

Sitio web en finlandés: [www.maaseutu.fi](http://www.maaseutu.fi)

Sitio web en sueco: [www.landsbygd.fi](http://www.landsbygd.fi)

Sitio web en inglés: [www.rural.fi](http://www.rural.fi)

Vídeo de Joonas en Youtube: [www.youtube.com/watch?v=YiOYT34CKIg](https://www.youtube.com/watch?v=YiOYT34CKIg)

## ENFOQUE EN...COMUNICACIONES

## ENTREVISTA

¿Qué ocurre cuando se conjuga una de las políticas más antiguas de la UE y una de las tecnologías de comunicación más novedosas del mundo?

## Ian McCafferty

Jefe de equipo de Comunicaciones Políticas y Digitales de la Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural (DG AGRI) de la Comisión Europea, explica la forma en la que su organización aborda las redes sociales.



© Ian McCafferty

### ¿Qué redes sociales utilizan para DG AGRI y por qué las escogieron?

DG AGRI está presente en Facebook, Twitter, YouTube y, más recientemente, Instagram. Facebook y Twitter son una combinación clásica para interesar a personas en Internet. Facebook resulta perfecta para la creación de una comunidad y la conexión en red y Twitter es el lugar idóneo para publicar las últimas noticias, anuncios, con frecuencia centrados en la confección de políticas, actos y tendencias en los medios de comunicación.

YouTube es una magnífica opción para contenido práctico, trucos, consejos, blogs e información de contexto. También resulta útil para la optimización del motor de búsqueda: como Google es propietaria de YouTube, tu contenido tiene más

posibilidades de ser mostrado en un resultado de búsqueda de Google. También puedes clasificar tus vídeos en listas de reproducción para facilitar a los usuarios la búsqueda de contenido relacionado.

Instagram es el «escaparate de los alimentos»: la plataforma perfecta donde publicar fotos de productos agroalimentarios de calidad y de los procesos de producción.

### ¿Cómo adaptan el tono y el contenido a las diferentes plataformas de redes sociales?

El contenido debe adecuarse a la plataforma. Supongamos que deseas realizar comunicaciones sobre queso. En Instagram publicarías una fotografía en alta resolución donde se aprecie la calidad del producto y comentarías lo delicioso que es. En Facebook mostrarías una imagen del productor y hablarías un poco de la persona que hay detrás del producto. Twitter es el lugar donde harías hincapié en cómo la Política Agrícola Común (PAC) ha mejorado la producción láctea de calidad y ha aumentado la demanda en el extranjero, incluida una infografía o vídeo ilustrativo. Por último, en YouTube, tu vídeo mostraría el proceso de elaboración del queso entre bastidores u ofrecería recetas interesantes que aportasen un valor añadido con un toque práctico.

El tono depende de la plataforma y la situación. Puedes ser menos formal en Facebook que en Twitter, por ejemplo, y no hablarías sobre el succulento jamón de Parma de la misma forma que lo harías de la peste porcina africana, ¿verdad? Adaptar el tono y el contenido resulta útil para dirigirse a distintos grupos de público.

### ¿Cómo incrementarías su alcance en las redes sociales y cómo ampliaría su público?

¡La forma más sencilla de hacer que tu publicación sea vista por un número mayor de personas es pagando! La promoción de pago a través de una red social puede ser útil para llegar a un público objetivo mayor. Pero una buena estrategia de comunicación incluye una combinación de mensajes de pago y clásicos.

Independientemente de si usas contenido de pago o convencional, hay unos cuantos trucos que vienen bien. Crear contenido atractivo que provoque una reacción en las personas, de esta forma se muestra durante más tiempo (puedes usar imágenes llamativas, formular preguntas o usar mensajes interactivos de forma más natural, como encuestas en Twitter o el formato por secuencia de Facebook).

Imaginar cuándo tu público es más activo (p. ej., mediante Facebook Insights o Followerwonk) y publicar entonces los mensajes. Utilizar la «escucha social»: buscar oportunidades de participación (actos relevantes, jornadas internacionales y tendencias) y sumarse a la conversación a través de *hashtags* clave si es necesario.

Para contar con un público mayor, debes asegurarte de que los mensajes ofrezcan valor añadido a las personas a las que te diriges. ¿Quién es tu público objetivo? ¿Por qué deberían seguirte? ¿Tienes algo interesante que contarles o algo útil que compartir?



### ¿Cómo genera y gestiona la comunicación en ambos sentidos, la interacción real con los usuarios?

Como «community manager» realizo la siguiente clasificación: lo bueno, lo feo y lo malo. Participa con lo bueno, aunque solo sea para dar las gracias. Trata de implicar a lo malo, es decir, comentarios (de personas reales) que son negativos, pero no perversos. No te adaptes a su tono, pero trata de abordar su preocupación. Y líbrate de lo feo: las blasfemias, correos basura e insultos no tienen lugar en tu página pública. Explora tus opciones (ocultar, silenciar, eliminar o bloquear) y decide la mejor medida.

Resulta bastante útil disponer de una política de moderación. Elaboré una para la página de Facebook de la Comisión Europea, que puede consultarse de forma pública.



### ¿Todas las instituciones deberían estar presentes o activas en las redes sociales?

Ninguna institución debería tener presencia en las redes sociales por el mero hecho de estar. Uno de los principales motivos por los que la gente tiene problemas con las redes sociales es porque no saben por qué están ahí. ¡«Porque lo hace todo el mundo» no es una razón válida!

Piensa en lo que tu organización o institución desea conseguir. Después, pregúntate: ¿cómo puede la comunicación ayudarte a lograr estos objetivos? De esta forma dispondrás de una estrategia de comunicación, de la que las redes sociales son solo una parte, junto con la radio, la televisión, los medios impresos, etc. Ponlo en perspectiva y entenderás mejor si debes tener presencia en las redes sociales.



### ¿Puede dar algunos consejos a organizaciones que utilicen las redes sociales?

Se debe entender dónde las redes sociales confluyen con tu estrategia de comunicación y cómo se relacionan con tus objetivos. Identifica tus mensajes principales y tu público objetivo: anótalo.

Trata de mantener la misma imagen en todas las plataformas: usa el mismo alias, imagen de perfil, sistema de colores, identidad visual (utilizando logotipos en las imágenes, por ejemplo) y *hashtags*.

Sé realista. La gestión de redes sociales requiere mucho tiempo y esfuerzo. Si solo le dedicas los veinte minutos que tienes libres al día, será mejor que los aproveches para dar un paseo. Te sentirás mejor.

#### PARA MÁS INFORMACIÓN

Encuestas de Twitter:

<https://help.twitter.com/es/using-twitter/twitter-polls>

Formato de anuncio por secuencia de Facebook:

<https://es-la.facebook.com/business/ads/carousel-ad-format>

Facebook Insights:

[www.facebook.com/business/news/audience-insights](http://www.facebook.com/business/news/audience-insights)

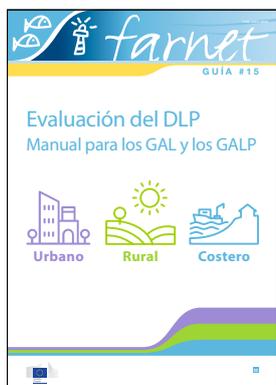
Followerwonk:

<https://followerwonk.com>

Página de la política de moderación de Facebook de la Comisión Europea:

[www.facebook.com/notes/european-commission/moderation-policy/959130604105346](http://www.facebook.com/notes/european-commission/moderation-policy/959130604105346)

# Libros y publicaciones



## *Evaluación del DLP: Manual para los GAL y los GALP*

**FARNET**

El presente manual va dirigido a los grupos de acción local (GAL), incluidos también los grupos de acción local de pesca (GALP), que reciban financiación de uno o varios de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos (EIE), así como a los evaluadores externos que estén llevando a cabo evaluaciones de GAL.

Proporciona herramientas y métodos fáciles de utilizar, junto con ejemplos prácticos extraídos de los diferentes GAL y GALP, que puedan servir como orientación e inspiración para optimizar el uso de fondos públicos y evaluar y mejorar la aplicación del desarrollo local participativo (DLP).

El manual está disponible en alemán, español, francés, inglés, italiano y polaco.

ISBN 978-92-79-85776-8

## *2018 Rural Youth survey report (Informe del estudio de la juventud del medio rural 2018)*

### **Proyecto Rural Youth**

En este informe se muestran las principales conclusiones de una encuesta sobre la juventud del medio rural llevada



a cabo por la iniciativa escocesa Rural Youth Project. La encuesta recopiló las opiniones de más de 750 jóvenes de edades comprendidas entre los 18 y los 28 años que viven o trabajan en zonas rurales de

Australia, Canadá, Estados Unidos, Reino Unido y Suecia.

La encuesta ha revelado que, a pesar de las dificultades con respecto al transporte, el acceso a servicios, el empleo y la conectividad y del hecho de que solo el 13% siente que puede influir en el futuro de su comunidad, más del 70% de los jóvenes que viven en zonas rurales se muestra optimista con respecto a su futuro. Sin embargo, el 26% de los encuestados tenía previsto trasladarse a una ciudad.

## *Recopilación de ejemplos de innovación social*

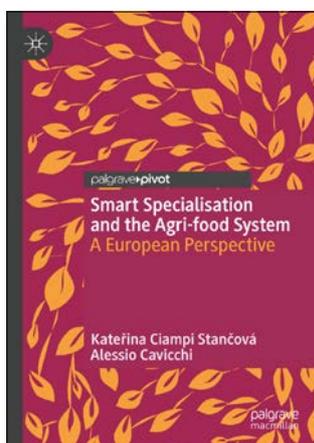
### **Proyecto Social Innovation in Marginalised Rural Areas (SIMRA)**



Los últimos folletos elaborados por el proyecto de investigación SIMRA de Horizonte 2020 recopilan ejemplos de prácticas positivas en materia de innovación social en zonas montañosas y los Balcanes Occidentales.

El folleto sobre zonas montañosas aborda la forma en la que las comunidades aprovechan los recursos naturales y sociales del lugar en lo que respecta a vida social, medio de vida y enfoques de gestión dinámicos.

El trabajo centrado en los Balcanes Occidentales describe los retos sociales a los que se enfrentan los países de la región, así como soluciones innovadoras empleadas en sus zonas rurales, en ámbitos tales como la atención sanitaria, la interconexión rural y el desarrollo turístico.



## *Especialización inteligente en el sistema agroalimentario*

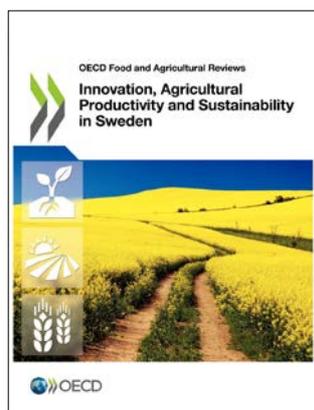
**Kateřina Ciampi Stančová y Alessio Cavicchi**

En esta publicación se aborda el reciente interés en los sistemas agroalimentarios y su repercusión en el medio rural europeo y los patrones de desarrollo regionales.

Analiza las últimas vías de innovación y diversificación en el sector agroalimentario, en especial los vínculos entre la investigación e innovación, la producción y el consumo de alimentos, la gastronomía, la marca de lugar y la tecnología.

Asimismo, describe las políticas (agricultura, alimentación, cohesión), investigación (sector agroalimentario, gestión, sector empresarial, desarrollo regional) y prácticas (patrones de desarrollo local y regional, promoción de productos agroalimentarios de alta calidad, desarrollo sostenible) de la UE en un contexto de especialización inteligente.

ISBN 978-3-319-91500-5



## *Innovación, productividad agraria y sostenibilidad en Suecia y Estonia*

**Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE)**

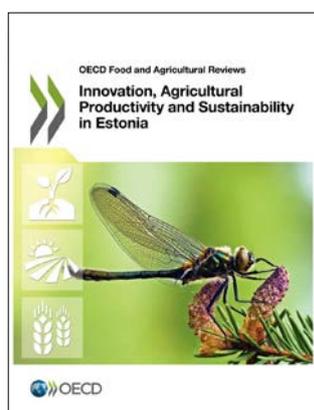
Estos estudios forman parte de una serie de publicaciones de la OCDE y ofrecen una evaluación exhaustiva de las políticas agraria, medidas de reforma y posible repercusión de estas en los países analizados.

La innovación agraria llevada a cabo en Suecia ha contribuido a la mejora de la competitividad y sostenibilidad del sector agroalimentario, lo que ha dado lugar a un alto nivel de confianza de los consumidores en la calidad y métodos de producción alimentaria. Sin embargo, retos tales como los altos costes de producción y la adaptación a nuevas tecnologías ponen de relieve la necesidad de nuevos ajustes estructurales e inversiones mejor orientadas en el sector agroalimentario.

La agricultura en Estonia ha experimentado un importante crecimiento y cambio estructural desde los años 90 y la Política Agrícola Común (PAC) ha contribuido a la modernización del sector, lo que ha dado lugar a un marcado crecimiento de la productividad con una presión sobre el medio ambiente relativamente baja. No obstante, la capacidad de atraer y retener a personas en el sector constituye un reto cada vez mayor que exige nuevas innovaciones y mayor adaptación.

ISBN 9789264085268 (Suecia)

ISBN 9789264288744 (Estonia)



# PUBLICACIONES DE LA REDR

Lea las diversas publicaciones de la Red Europea de Desarrollo Rural (REDR) y manténgase informado sobre las últimas noticias, opiniones y avances en materia de desarrollo rural en Europa.

Estas publicaciones están disponibles en la sección «Publicaciones» de <https://enrd.ec.europa.eu>; también puede suscribirse por correo electrónico dirigiéndose a [subscribe@enrd.eu](mailto:subscribe@enrd.eu). Para obtener más información, diríjase a [info@enrd.eu](mailto:info@enrd.eu).

## REVISTA RURAL DE LA UE

La Revista Rural de la UE es la principal publicación temática de la REDR. Presenta los últimos conocimientos y noticias sobre un tema concreto, pertinente para el desarrollo rural en Europa. Los temas abarcan desde el emprendimiento rural y la calidad alimentaria hasta el cambio climático y la integración social. Se publica dos veces al año en seis lenguas de la Unión Europea (alemán, español, francés, inglés, italiano y polaco).

*Nº 24 – Reimaginar las oportunidades de negocio que ofrece el mundo rural*



KF-AJ-17-001-ES-C

*Nº 23 – La economía verde - Oportunidades para la Europa rural*



KF-AJ-16-023-ES-C

*Nº 22 – Cadenas de distribución de alimentos y bebidas inteligentes y competitivas*



KF-AJ-16-022-ES-C

## FOLLETO DE EJEMPLOS DE PROYECTOS FEADER

La REDR tiene publicaciones que ofrecen ejemplos válidos e interesantes de proyectos financiados por el FEADER. Cada edición destaca ejemplos de proyectos exitosos en torno a un determinado tema de desarrollo rural. Tienen como objetivo exponer los logros del FEADER e inspirar proyectos futuros. Se publican en seis lenguas de la Unión Europea (alemán, español, francés, inglés, italiano y polaco).

*Apoyo a las empresas rurales*



KF-AP-17-002-ES-C

*Transición hacia economías rurales más ecológicas*



KF-04-17-108-ES-C

*Integración de migrantes y refugiados*



KF-01-16-688-ES-C

## CÓMO OBTENER LAS PUBLICACIONES DE LA UNIÓN EUROPEA

### Publicaciones gratuitas:

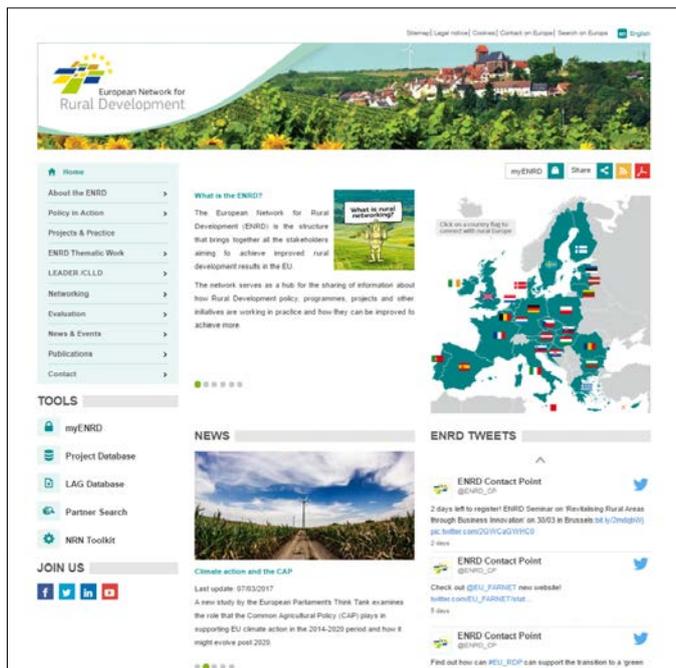
- Un único ejemplar:  
A través de EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).
- Varios ejemplares/pósteres/mapas:  
En las representaciones de la Unión Europea ([http://ec.europa.eu/represent\\_es.htm](http://ec.europa.eu/represent_es.htm)),  
en las delegaciones en terceros países ([http://eeas.europa.eu/delegations/index\\_es.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/index_es.htm))  
o contactando con Europe Direct a través de [http://europa.eu/europedirect/index\\_es.htm](http://europa.eu/europedirect/index_es.htm)  
o del teléfono 00 800 6 7 8 9 10 11 (gratuito en toda la Unión Europea) (\*).

(\*). Tanto la información como la mayoría de las llamadas (excepto desde algunos operadores, cabinas u hoteles) son gratuitas.

### Publicaciones de pago:

- A través de EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

# REDR en línea



Dele a Me gusta en la página de Facebook de la REDR



Siga a @ENRD\_CP en Twitter



Vea videos de EURural en YouTube



Únase al grupo de LinkedIn de la RESR su LinkedIn



ENRD Contact Point  
Rue de la Loi/Wetstraat, 38 (bte 4)  
1040 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
Tel. +32 2 801 38 00  
info@enrd.eu



Oficina de Publicaciones

<https://enrd.ec.europa.eu>

